

Radunia

MIESIĘCZNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

To był dobry rok

Rozmowa z Ryszardem Piskorkiem, Przewodniczącym Rady Miasta Bieruń

Rodnia: Bieruń wkroczył w trzecie tysiąclecie. Czy poprzedni rok można uznać za przełomowy w kontekście rozwoju miasta?

Ryszard Piskorek: Z pewnością był to bardzo dobry dla Bierunia rok. Trzeba na wstępie zauważyć, że był to pierwszy rok pracy Rady Miasta 3-ej kadencji, w której 16 osób po raz pierwszy znalazło się w strukturach władz miejskich. Najważniejszym i najbardziej chyba spektakularnym sukcesem było uchwalenie budżetu, co miało miejsce jeszcze

w grudniu ubiegłego roku. Nigdy dotąd tak się nie stało. Rada Miejska to grono odpowiedzialnych i zgranych ludzi. Co najważniejsze wszystkie nasze działania zostały zauważone przez mieszkańców. Pozytywna ocena dla Rady Miasta jest czynnikiem niezwykle budującym i dla nas zaszczytnym. Sukcesem są dla nas wszystkie osiągnięte wyniki. Tym bardziej, że w takim zespole pracujemy przecież dopiero od roku. Od ubiegłego roku staramy się aby przykopalniane osiedla znalazły na majątku miasta, jak to się stało z osiedlem przy ulicy Węglowej. Od razu wzięliśmy się tam ostro do pracy. Osiedla zmieniają wygląd, pojawiły się nowe chodniki, zmodernizowane zostały place zabaw, poprawia się oświetlenie, dzięki czemu jest tam w tej

chwili znacznie przyjemniej. Mieszkańcy sami chcą aby osiedla przynależały do miasta. Robimy aby tak się stało. Zwróciłem się z tym nawet do Ministra Skarbu. Miasto przejęło by te budynki od Nadwiślańskiej Spółki Węglowej. Najprawdopodobniej przejmemy również osiedle mieszkaniowe przy Zakładach Chemicznych. W tym roku, do Bierunia zostanie przyłączone osiedle Homera, które stanowiło część składową miasta Tychy. Dzięki temu uczynimy poważny krok odnośnie poszerzania granic naszego miasta. Osiedle Homera to 1300 nowych mieszkańców miasta. Oni chcą przynależeć do Bierunia. Nawet tutaj, a nie w Tychach robili codzienne zakupy. Z ich strony słyszeliśmy, że przyłączenia Osiedla Homera było by dla wszystkich niezwykle korzystnym rozwiązaniem. Znaczącym sukcesem nowych władz, jest powstanie w części nowobieruńskiej Gimnazjum na bazie tamtejszej „dwójki”, co było ważnym ogniwem wdrażania reformy oświaty.

Rodnia: W Bieruniu ma powstać jeszcze jedno Gimnazjum.

Ryszard Piskorek: Tak. Chodzi tutaj o Gimnazjum nr 2, którego budowa rozpocznie się jeszcze w tym roku. Problem edukacji jest jednym z naszych priorytetów. Do wspólnej europejskiej rodziny pragniemy wejść z dobrze wykształconym społeczeństwem. Stworzymy młodzieży bardzo dobre warunki do nauki, bowiem to przecież młodzież jest naszą inwestycją i o jej dobro po prostu musimy dbać. To przecież ci ludzie w przyszłości będą decydować o wizerunku i przyszłości naszego właśnie miasta.

Rodnia: Które z osiągnięć z zeszłego roku możemy uznać za najważniejsze?

Ryszard Piskorek: Sukcesów było wiele ale z pewnością na podkreślenie zasługują: bezbolesne wprowadzenie reformy oświaty i służby zdrowia. Wspomnieć należy również o zakończeniu budowy i oddaniu do użytku mieszkańcom trzech wielkich inwestycji (Czarnuchowice, Jajosty i obiekt na stadionie) (...)



Dumna pani Renata Lisowska z małą Julią i lekarzem panem Ryszardem Wysockim

Bierunianka 2000

W dniu 1 stycznia 2000 r. o godz. 5:25 w Szpitalu Wojewódzkim w Tychach urodziła się pierwsza w tym roku mieszkanka Bierunia. Córka Państwa **Renaty i Marka Lisowskich** z Nowego Bierunia otrzymała imię **Julia**. Poród odbył się w sposób naturalny i uczestniczył przy nim ojciec dziewczynki. Zarówno Julia jak i mama czują się dobrze. Po otrzymaniu informacji o porodzie od Ordynatora Oddziału Ginekologiczno-Położniczego dr nauk medycznych **Ryszarda Wysockiego** wizytę w szpitalu obu bieruniankom złożyli **Agnieszka Adamczyk** — Naczelnik Wydziału Spraw Obywatelskich oraz Sekretarz Miasta **Jerzy Stok**, przekazując życzenia w imieniu władz miasta oraz kwiaty i skromny prezent. Burmistrz Bierunia ufundował nagrodę rzeczową jako część wyprawki. Pani Renacie oraz jej rodzinie życzymy dużo zdrowia i wszelkiej pomyślności.

Coraz większy Bieruń

Przekazana przez Burmistrza Ludwika Jagodę informacja o opracowaniu projektu rozporządzenia Rady Ministrów podczas listopadowej sesji Rady Miejskiej, dotycząca wprowadzenia zmian granic Bierunia potwierdziła się. W Dzienniku Ustaw Nr 110 z ubiegłego roku pojawił się akt prawny regulujący te sprawy.

Zakończyły się tym samym trwające kilka lat starania mieszkańców osiedla Homera oraz ul. Równoległej i Przecznicza, aby znaleźli się w granicach Bierunia. Z dniem 1 stycznia Bieruń liczy 20.445 mieszkańców. Zwiększyła się też jego powierzchnia. W celu realizacji powyższej decyzji Burmistrz wydał Zarządzenie zobowiązujące

niektórych naczelników wydziałów, kierowników referatów oraz kierowników i dyrektorów jednostek organizacyjnych gminy do nawiązania współpracy z odpowiednikami w sąsiednich Tychach i Chełmie Śląskim.

Włączenie osiedla Homera oraz części ul. Równoległej i Przecznicza do Bierunia pociąga za sobą potrzebę podjęcia szeregu czynności oraz podjęcia kilku uchwał przez Radę Miejską.

W planie pracy Rady Miejskiej temat ten będzie przedmiotem obrad Sesji lutowej. O postępie prac w powyższej sprawie oraz szerzej na temat zmian granic Bierunia w następnym numerze Rodni.

Hucznie witaliśmy Nowy Rok

Najwięcej mieszkańców naszego miasta postanowiło uczcić nadchodzący Nowy Rok na rynku. O północy wraz z burmistrzem Ludwikiem Jagodą wnieśli oni uroczysty toast. Burmistrz złożył wszystkim bierunianom noworoczne życzenia. Potem wszyscy zgodnie bawili się na rynku przy noworocznych fajerwerkach. Do zabawy przygrywało niezawodne Duo Trapery.

Tak jak zawsze obelane były sylwestrowe bale. W restauracji "Stylowa" sylwestrowe szaleństwo kosztowało

350 złotych od pary. Miejsc zabrakło już we wrześniu. Stu gościom przygrywała do białego rana czteroosobowa orkiestra z Radomia, która też przygotowała różnorakie konkursy. Bawili się nie tylko mieszkańcy Bierunia. — *Tradycyjnie już przyjeżdżają do nas pary z Oświęcimia, Tychów, a nawet Żor* — poinformował **Sławomir Kasprzak**, właściciel restauracji.

— *A jak przebiegały przygotowania przed milenijną pluskwą? - Pomyśleliśmy i o tym* — zapewniał jeszcze w sylwestra S. Kasprzak. — *Przygotowaliśmy prądotwórczy agregat w razie braku prądu.*

Agregat chyba się przydał, bo dwadzieścia minut przed północą

w Bierunia na moment zgasiło światło. Przerazili się tego również uczestnicy balu w Świetlicy Środowiskowej przy ulicy Remizowej. — *Zabawa była fajna. Jedzenie znakomite. Szkoda tylko, że orkiestra nie знаła „naszych” kawałków* — powiedział jeden z uczestników szaleństwa sylwestrowego.

Bawiono się w sali kinoteatru „Jutrzenka”, świetlicy w Jajostach, na „ERG-u” i wielu, wielu różnych miejscach. Jeśli zabawa była udana wracano nad samym ranem, a dzień później niektórych bolała co nieco głowa. Wszak tak nas straszono milenijną pluskwą, która okazała się być... milenijną bańką mydlaną.

RAFAŁ JONKISZ

Mamy budżet

Rożmowa Rodni z burmistrzem miasta Bieruń
— inż Ludwikiem Jagodą

Rodnia: Uchwalenie tegorocznego budżetu było jednym z najbardziej spektakularnych wydarzeń w Bieruniu. Jak dotąd w żadnym chyba mieście tak szybko nie podjęto decyzji dotyczących finansów.

Ludwik Jagoda: Nie ukrywam, że uchwalenie budżetu gminy na rok 2000 jeszcze w 1999 roku, było dla Zarządu Miasta zagadnieniem bardzo istotnym, umożliwia bowiem, rozpoczęcie budowy planów wykonawczych już od początku roku, daje jednym słowem możliwość lepszego przygotowania się do zadań 2000 roku.

Jest to pierwszy w historii miasta przypadek uchwalenia budżetu w roku poprzedzającym rok, którego budżet dotyczy. Cieszy również fakt jedności, że budżet zabezpiecza środki na zadanie, której realizacji oczekują, a na posiedzeniach komisji problemowych Rady zagadnienia te były szczegółowo analizowane.

Oprócz bardzo dużych środków na utrzymanie infrastruktury komunalnej, Rada zdecydowała o dalszym dofinansowaniu przez Gminę szkolnictwa podstawowego i środki zostały przeznaczone na rozwój miasta (27,2 % wydatków), co w przeliczeniu na mieszkańca wynosi 477,00 zł.

Rodnia: Które z przedsięwzięć ujętych do realizacji w założeniach budżetowych można uznać za priorytetowe?

Ludwik Jagoda: Trudno wyróżnić i dzielić cele. Mamy wypracowane priorytety, którymi są: w ramach działań zmierzających do poprawy środowiska — porządkowanie gospodarki wodno-ściekowej, w tym dalsza rozbudowa sieci w Bieruniu Nowym, budowa oczyszczalni i sieci zbiorczej w Bieruniu Starym, pomoc mieszkańcom i podmiotom gospodarczym w pracach związanych z likwidacją zanieczyszczenia powietrza (niska emisja).

W służbie zdrowia — dbanie o właściwą bazę lecznictwa otwartego, w tym modernizacja przychodni na osiedlu przy ul. Granitowej.

W oświacie — budowa Gimnazjum w Bieruniu Starym. Zakładamy, że w połowie 2001 roku budynek zostanie przekazany użytkownikowi.

Mamy również nadzieję, że w tym roku zakończymy prace dokumenta-

cyjne i rozpoczniemy modernizację rynku. W budżecie mamy kilkadziesiąt zadań inwestycyjnych, w tym aż 12 dotyczących dróg i chodników.

Rodnia: Do Bierunia zostanie przyłączone także osiedle Homera. Czy ten fakt wpłynie na wydatki budżetowe?

Ludwik Jagoda: Tak. Przyłączenie do Bierunia osiedla Homera stało się faktem. Jest decyzja opublikowana w Dz. U. Nr 110 poz. 1266 o zmianie granic administracyjnych miasta. Do Bierunia z dnia 01.01.2000 r. zostały przyłączone budynki przy ul. Przeczniicy w Czarnuchowicach (4 budynki w „administracji“ Chelmu Śląskiego), jak i osiedle Homera. Tak więc z dniem 01.01.2000 roku ludność Bierunia wzrosła 1.240 mieszkańców. Z oczywistych względów rzutować to będzie zarówno na wpływ jak i wydatki budżetowe. Zagadnienia te zostaną uszczegółowione na przestrzeni I kwartału br. Jest to decyzja bardzo, szczególnie przez mieszkańców oczekiwana, wreszcie mieszkańcy będą mogli załatwiać sprawy w miejscu zamieszkania.

Polityka Miasta będzie uwzględniać oczekiwania i potrzeby mieszkańców w zakresie określonym zapisami budżetu; będą to działania analogiczne do prowadzonych w przypadku innych osiedli np. przy KWK „Piast”.

Rodnia: Można więc powiedzieć, nie ma pan żadnych obaw związanych z przyszłością miasta?

Ludwik Jagoda: Obawy mamy i to bardzo poważne. Urząd będzie funkcjonował i realizował swoje ambitne plany w przypadku uzyskania dochodów w planowanej wysokości. My jesteśmy gminą górnictwa, aż 23 % dochodów to dochody z górnictwa, a pamiętać należy, że w górnictwie prowadzony jest trudny proces restrukturyzacji, tak więc dochody te na dziś są wielką niewiadomą.

Pierwszoplanowym zadaniem Zarządu to szukanie środków finansowych z innych źródeł, np. środków pomocowych. Na szczęście w Urzędzie mamy zatrudnionych operatywnych pracowników, co łącznie z rozprężnością radnych w podejmowaniu decyzji może być wiarygodną gwarancją pozytywnego działania w roku 2000. Pozytywna ocena mieszkańców jest dla nas sprawą najistotniejszą.

Plastyczny midisaż



W świetlicy środowiskowej w Bieruniu Nowym otwarto wystawę prac lędzińskich artystów skupionych w „Kontraście” oraz środowiska bieruńskich malarzy – amatorów.

Midisaż to nie tylko prezentacja dorobku malarskiego. Nie zabrakło tu rzeźb w drewnie i grafic autorstwa Ireneusza Wierzby. Spotkanie wraz z zaproszonymi autorami prac poprowadziła Irena Grabowska, dyrektor BOK która była organizatorem całego przedsięwzięcia. Ze swoim programem artystycznym, utrzymanym w nastroju bożonarodzeniowym wystąpił zespół folklorystyczny „Nowobierunianki”. Przy-



kawie i tradycyjnym śląskim kołoczem artyści wymieniali doświadczenia, opowiadali o swoich pasjach.

— W wystawie udział wzięło szesnastu artystów. Połowa z nich to członkowie „Kontrastu”. Nie mniej liczne jest środowisko bieruńskich artystów. Jednym z kontrastowych działaczy z tego terenu jest Ryszard Kubista. Znany gawędziarz, piszący teksty (opowiadki) gwarą na łamach „Nowego Echa”, Józef Wadas, również ma swoje korzenie w Bieruniu. Od dłuższego czasu maluje. Poziom przedstawionych prac jest zróżnicowany. Ciekawie wypadli bieruńscy twórcy. Warto wspomnieć o interesujących obrazach Damiana Mazura — powiedział nam jeden z gości.

W sumie wystawiono 112 prac. Spotkanie zakończyło się wspólnym koładowaniem wraz z nowobieruńskim chórem „Harmonia”. Ekspozycja trwała do 22 grudnia 1999 roku. W połowie stycznia 2000 roku planuje się wystawić jej część w lędzińskim magistracie.

Współpraca Bieruńskiego Ośrodka Kultury, a dokładniej jej dyrektora, Ireny Grabowskiej nie ogranicza się tylko do współpracy z „kontrastowcami”. Jej marzeniem, jak zdradziła naszej redakcji jest zintegrowanie miejscowych artystów. Klub Plastyka „Kontrast” z Lędzin dzięki współpracy z BOK-iem w 1999 roku miał dwie wystawy prac swoich członków. (DK)



Kolejna publikacja BOK-u autorstwa Ludwika Musioła

Alpejski sen Kasi

Jeśli marzenia się spełniają to stało się tak w przypadku 18-letniej Kasi Janoty z bieruńskiego liceum, która latem tego roku odbyła rowerową podróż po Alpach wspólnie z Trzecim Programem Polskiego Radia.

Kasia jest osobą skromną. Na konkurs radiowej „Trójki” pod hasłem „Wakacje na dwóch kółkach” zgłosiła się dzięki namowom taty, który jest zapalonym turystą rowerowym. — Kilka dni później zadzwonił do mnie telefon z zaproszeniem do Warszawy — wspomina Kasia.

W redakcji trzeciego programu Polskiego Radia bieruniankę nagrodzono za projekt jednodniowej trasy rowerowej po Jurze Krakowsko-Częstochowskiej i Zamku w Lipowcu. Wspólnie z dwunastoma laureatami konkursu pojechała na trzytygodniową podróż rowerem po austriackich Alpach. Odwiedziła m.in. Altmarkt, Admont i Lorenstein. — Wyruszyliśmy skoro świt na teren na rowerowe przejażdżki — opowiada Kasia. — Po południu czekały nas radiowe audy-

cje, podczas których mówiliśmy słuchaczom „Trójki” o swoich wrażeniach.

Kasia do dziś wspomina przejażdżkę pontonem po górskiej rzece. — Nagle wszyscy znaleźliśmy się w wodzie. Nawet nie wiem kiedy zgubiłam kamizelkę ratunkową. Ktoś wyciągnął mnie z lodowatej wody — mówi.

Niezapomniana była też wspinaczka rwącym górnym wodospadem. Jak bardzo te sporty są niebezpieczne można było przekonać się niedawno, gdy telewizja donosiła o śmierci kilku turystów.

Turystyką rowerową młoda lędzińska zajęła się dzięki tacie, z którym często jeździ po Jurze. A co dał jej konkurs? — Poznałam wielu przyjaciół, których pasją jest rower i przeżyłam podróż swojego życia — stwierdza.

18-letnia licealistka marzy, by latem znowu wyciągnąć swojego „górała”. Gdzie się wybierze? — Może z przyjaciółmi z podstawówki do Kotliny Kłodzkiej — mówi Kasia Janota zamykając album ze zdjęciami. (RJ)

Bieruń miasto, kościół i parafia

Bieruński Ośrodek Kultury wydał niezwykle cenną dla poznania dziejów Bierunia pozycję. Jest to monografia miasta napisana na początku lat pięćdziesiątych przez Ludwika Musioła, wybitnego śląskiego historyka. Na tę chwilę trzeba było czekać aż czterdzieści parę lat. Przez ten czas pozostałe kartki maszynopisu cierpliwie spoczywały w archiwum parafialnym św. Bartłomieja.

Ludwik Musioł książkę napisał na zamówienie innego znanego bierunianina ks. prałata Jana Trochy. Jego książka jest pierwszą próbą całościowego ujęcia dziejów bieruńskiego miasta i parafii. Do tej pory próbował tego, ale tylko w odniesieniu do parafii ks. Jan Kudara z Brzezinki, który przebywał w Bieruniu podczas ostatniej wojny. Ta pozycja również doczekała się wydania przez BOK. Stało się to kilka lat temu.

I Musioł, i Kudara swoje bieruńskie dzieje pisali w trudnych czasach. Ludwik Musioł za to, że przed wojną był hołubiony, po wojnie został skazany przez ludowe władze na potępienie. Ten

przedwojenny nauczyciel pszczyńskiego seminarium nauczycielskiego, autor monografii Pszczyzny, musiał po wojnie z czegoś żyć. Nie chciano go bowiem nawet przyjąć do pracy fizycznej. Nosił na sobie piętno. Był prześladowany i więziony przez UB.

Z pomocą przychodzi Musiołowi Kościół. Proboszcze śląskich parafii polecają go sobie wzajemnie, a on korzystając z bogatych archiwaliów kościelnych, przedwojennych notatek po kolei spisuje dzieje śląskich parafii, wsi i miasteczek. Powstało ponad sto takich dzieł jak bieruńskie. Tylko nieliczne doczekały się wydania.

Waga tej książki polega też na czym innym. Choć jest ona „jak szwajcarski ser” podziurawiona i miejscami niekompletna, to jednak autor w bogatym aneksie źródłowym zachował wiele, często nieznanych czy zaginionych materiałów. Książka ta na pewno powinna stać się Biblią każdego zakochanego w bieruńskiej ziemi.

RAFAŁ JONKISZ



Ludwik Musioł, Bieruń — monografia parafii i miasta, wydawca: Bieruński Ośrodek Kultury, nakład tysiąc egzemplarzy. Książkę w cenie dziewięciu złotych nabyć można będzie w bibliotekach.

ciąg dalszy na str. 3
Dokończenie ze str. 1

(...) Troska o zdrowie swoich mieszkańców leży w obowiązku i kompetencji każdej gminy. Trzeba zaznaczyć, że ambicją władz jest aby to zadowolenie było jak największe. Pod względem organizacyjnym zadaliśmy o wszystko. Lekarze dyżurują przez całą dobę, przychodnie są wyposażone w sprzęt specjalistyczny. Nie będzie żadnego problemu w temacie wykonywania zabiegów medycznych.

Rodnia: Jak wygląda sprawa budowy sieci kanalizacyjnej w Bieruniu Starym?

Ryszard Piskorek: Jest to jedna z wiodących tegorocznych inwestycji. Stary Bieruń musi posiadać nową oczyszczalnię ścieków. Kwestie ekologiczne stanowią ważny punkt naszej działalności, leżą w naszych kompetencjach i wiem, że tego też oczekują od nas mieszkańcy miasta.

Rodnia: Czy w Bieruniu powstaną jakieś nowe ośrodki kulturalne?

To był dobry rok

Ryszard Piskorek: Działalność kulturalna w mieście koncentruje się wokół „Jutrzenki“, „Karlika“ świetlic środowiskowych oraz obiektów szkolnych. Chcielibyśmy wybudować nowy dom kultury jednak inwestycja ta nie rozpocznie się w tym roku. Na ostatniej sesji w ubiegłym roku przyjęliśmy budżet miasta i on określa co powinno być zrealizowane w pierwszej kolejności.

Rodnia: Przewoźnikiem łączącym Bieruń z miastami ościennymi pozostał PKS Oświęcim?

Ryszard Piskorek: Zdecydowanie tak. Wiąże się to z czystą ekonomią. PKS Oświęcim jest o wiele tańszy niż MZK Tychy. Wykupiliśmy więc usługi u tańszego przewoźnika z myślą o kieszeni pasażera. Przewoźnik oświęcimski przystał na nasze warunki. Zresztą, w 1999 roku oświęcimski PKS dobrze wywiązywał się z nałożonych zadań i mamy, nadzieję że tak będzie również w tym roku.

Rodnia: Panie przewodniczący początek roku skłania do snucia planów, marzeń... Jaka — pana zdaniem — będzie przyszłość Bierunia?

Ryszard Piskorek: Biorąc pod uwagę obecną sytuację, powinno być coraz lepiej. Wcześniej pewne problemy były niedostrzegane. Zrobimy wszystko aby Bieruń był miastem przyjaznym i to nie tylko dla samych mieszkańców. Obecna sytuacja finansowa pozwala nam realizować planowane założenia. Ze swej strony chciałbym przy okazji zaapelować do mieszkańców: dbajmy wszyscy o to co zostało zrobione za nasze wspólne pieniądze. Tak naprawdę nie ma rzeczy niemożliwych. Wszystko da się załatwić. Trzeba tylko chcieć. Obecne władze miasta są zdolne do wielkich poświęceń. Mam nadzieję, że daliśmy już tego dowód. Chciałbym na koniec dodać i zarazem obiecać mieszkańcom, że postaramy się nie zwieść pokładanych

Tematyka sesji Rady Miejskiej Bierunia na rok 2000	
MIESIĄC	TEMAT
STYCZEŃ	Rozliczenie stopnia realizacji zadań inwestycyjnych i remontowych za 1999 rok. Nowy regulamin organizacyjny funkcjonowania Urzędu.
LUTY	Realizacja decyzji Rady Ministrów o zmianach granic (Bieruń - Tychy oraz Bieruń — Chelm Śląski.)
MARZEC	Przyjęcie sprawozdania Komisji Rewizyjnej — absoltorium dla działalności Zarządu Miasta.
KWIECIEŃ	Bezpieczeństwo publiczne obywateli oraz działalność w zakresie zabezpieczenia przeciwpożarowego, przeciwpowodziowego i drogowego (transport przez miasto materiałów niebezpiecznych).
MAJ	Rozwój rolnictwa i górnictwa w aspekcie restrukturyzacji górnictwa i funkcjonowania powiatu.
CZERWIEC	Strategia przestrzennego i gospodarczego rozwoju miasta.
LIPIEC	Osiągnięcia i rozwój sportu wyczynowego, szkolnego i masowej rekreacji oraz turystyki. Działalność w zakresie tworzenia terenów zielonych i nowych miejsc masowej rekreacji.
SIERPIEŃ	PRZERWA WAKACYJNA
WRZESIEŃ	Środowisko naturalne miasta w aspekcie pozytywnych i negatywnych zmian gospodarką wodną, ochroną powietrza, walorami przyrody i działalnością rolniczą.
PAŹDZIERNIK	Projekt budżetu gminy na rok 2001. Działalność i osiągnięcia miasta w zakresie kultury.
LISTOPAD	Stan służby zdrowia i jej funkcjonowanie po zmianach organizacyjnych oraz zreformowaniu Funkcjonowanie, rozwój i osiągnięcia oświaty w szkołach podstawowych, gimnazjum i średnich.
GRUDZIEŃ	Przyjęcie stawek podatków i opłat lokalnych oraz budżetu na rok 2001.

Wszystkie sesje odbywać się będą w ostatni wtorek każdego miesiąca na sali narad Urzędu Miejskiego. Tradycyjną godziną rozpoczynania sesji jest godzina 15.00. O wszelkich zmianach miejsca lub godziny rozpoczynania sesji, mieszkańcy będą informowani.

PLAN IMPREZ NA FERIE ZIMOWE 2000

Świetlica Środowiskowa Bieruń Nowy ul. Remizowa 19

1. Warsztaty plastyczne
2. Warsztaty muzyczne
3. Spektakle teatralne
4. Dyskoteka

Szczegółowy plan pierwszego i drugiego tygodnia ferii zimowych:

Warsztaty plastyczne

- 24.01 godz. 14.00-15.30 (Pn.)
- 26.01 godz. 14.00-15.30 (Śr.)
- 31.01 godz. 14.00-15.30 (Pn.)
- 02.02 godz. 14.00-15.30 (Śr.)

Warsztaty Muzyczne

- 25.01 godz. 10.00-14.00 (Wt.)
- 01.02 godz. 10.00-14.00 (Wt.)

Spektakle teatralne

- 28.01 godz. 11.00 (Pt.)
Spektakl teatralny pt. „4 mile za piec“ w wyk. aktorów Teatryku Skrzat w Szkole Podstawowej nr 3



04.02 godz. 11.00 (Pt.)
Spektakl teatralny pt. „Złote dukaty“ w wyk. aktorów Teatryku Skrzat w Szkole Podstawowej nr 3

Dyskoteka

- 26.01 godz. 18.00-21.00 (Śr.)
- 02.02 godz. 18.00-21.00 (Śr.)

Ośrodek Edukacji zaprasza dzieci młodzież na:

Półkolonie organizowane w:

- Szkole Podstawowej Nr 1
- Szkole Podstawowej Nr 3

Zpisy w sekretariatach szkół.
Odpłatność 20 zł (za turnus)

Basen przy Szkole Podstawowej nr 1

w godz. od 11.00–14.00
Cena biletu za godz. 1 zł

Basen

przy Szkole Podstawowej nr 3

w godz. od 12.00–15.00
Wstęp bezpłatny

Hala Sportowa

przy LO

uczniowie szkół podstawowych w godz. od 11.00–13.00

uczniowie gimnazjum i szkół ponadpodstawowych w godz. od 13.00–15.00

Sala gimnastyczna

w Gimnazjum nr 1

w godz. od 9.00–11.00

Zajęcia w Świetlicach środowiskowych:

- Bijasowice w godz. 10.00–13.00
- Czarnuchowice w godz. 10.00–13.00
- Ściernie w godz. 10.00–13.00

STYCZEŃ

- 24.01 godz. 9.00
Bał karnawałowy dla dzieci z Przedszkola Nr 1 „grupa „0““
zaproszenia
- 25.01 godz. 10.00
Zajęcia plastyczne wstęp wolny
godz. 15.00 Program artystyczny z ok. Dnia Babci w wykon. dzieci z Przedszkola Nr 1 „0“ gr. III
zaproszenia
- 26.01 godz. 10.00
Mini lista przebojów wstęp wolny
- 27.01 godz. 10.00
„Od przedszkola do Opola“ wstęp wolny
- 28.01 godz. 9.30
Spektakl teatralny-bajka pt. „4 mile za piec“ w wyk. aktorów Teatryku Skrzat z Krakowa wstęp wolny
godz. 18.00 Film dla młodzieży pt. „Uciekająca Panna Młoda“ wejściówki do odbioru w KT Jutrzenka od dnia 24.01

LUTY

- 01.02 godz. 10.00 zajęcia plastyczne — podsumowanie i nagrody

Kino-Teatr Jutrzenka



(dzieci biorące udział w dniu 25.01.00) wstęp wolny

- 02.02 godz. 10.00
„Mini lista przebojów“ — podsumowanie i nagrody“ (dzieci biorące udział w dniu 26.01.00) wstęp wolny
- 03.02 godz. 10.00
„Od przedszkola do Opola“ podsumowanie i nagrody“ (dzieci biorące udział w dniu 27.01.00) wstęp wolny
- 04.02 godz. 9.30 Spektakl teatralny — bajka pt. „Złote dukaty“ w wyk. aktorów Teatryku Skrzat wstęp wolny
- godz. 18.00 Film dla młodzieży pt. „Zakończona złościca“ wejściówki do odbioru w KT Jutrzenka“ od dnia 01.02

Harmonogram godzin ogólnodostępnych pływalni przy SP 1 w Bieruniu w okresie Ferii Zimowych od 24.01–4.02.2000

- Poniedziałek 11.00–16.00
19.15–22.00
- Wtorek 11.00–16.00
19.15–22.00
- Środa 11.00–16.00
19.15–21.00
- Czwartek 11.00–16.00
19.15–22.00
- Piątek 11.00–16.00
18.15–22.00
- Sobota 12.00–22.00
- Niedziela 12.00–21.00

Uwaga
od Pn.-Pt. w godz. od 11.00–14.00 obowiązuje cena promocyjna dla dzieci i młodzieży — 1 zł/h.



Dziecko przed telewizorem

Nie ulega wątpliwości, iż telewizja stanowi integralną część rodzinno-domowego życia. Telewizor jest najpopularniejszym środkiem przekazu informacji, rozrywki oraz uczestnictwa w kulturze. Kontakt dziecka z telewizją rozpoczyna się od pierwszych lat jego życia. Stanowi ona przez to narzędzie kształtowania postaw i zainteresowań. Może również być źródłem zagrożeń dla rozwoju psychicznego, fizycznego i moralnego dziecka.

— Dlaczego tak bywa?
Telewizja często „wyręcza” rodziców w pełnieniu funkcji opiekuńczo-wychowawczych. Rodzice sądzą, iż spędzanie przez ich dzieci czasu przed telewizorem uchroni je przed negatywnym wpływem grup rówieśniczych, zapewni kontakt z literaturą, sztuką oraz przekazuje normy i zasady obowiązujące we współczesnym świecie. W tej sytuacji telewizja coraz częściej spełnia tę rolę, która powinna należeć przede wszystkim do ojca i matki. Zagrożenie wynikające z tego faktu polega na tym, iż obraz świata może być kształtowany u dziecka przez osoby zupełnie mu obce, które nie są w stanie zabezpieczyć jego potrzeb wynikających z rozwoju fizycznego oraz psychicznego. Dalszą negatywną konsekwencją wypełniania sobie wolnego czasu głównie oglądaniem telewizji jest ograniczenie kontaktów pomiędzy członkami rodziny. Brak wspólnych rozmów, wyjazdów, wspólnego rozwiązywania problemów, które niesie życie codzienne, może doprowadzić do niekorzystnych zmian w sferze emocjonalnej a także intelektualnej i społecznej dziecka.

Często dobór programów oglądanych przez młodego widza bywa przypadkowy. Wiele treści nie jest on w stanie zrozumieć i należyce przyswoić.

W sposób szczególnie oddziaływują niekorzystnie programy, w których występują sceny grozy, okrucieństwa, gwałtu i przemocy. Niestety wiele takich scen znajduje się w bajkach oraz filmach przeznaczonych dla młodzieży. Mają one inwazyjny wpływ na psychikę odbiorcy i mogą wzbudzać uczucie lęku, powodować zaburzenia snu, wzmacniać pobudliwość ruchową oraz inspirować zachowania agresywne i naśladowcze.

Jest faktem bezspornym, iż przekaz telewizyjny jest jednym z ogniw w szeroko pojętym procesie wychowawczym. Dlatego też umiejętne korzystanie z tego co proponuje nam telewizja, warunkuje jej pozytywny wpływ na ów proces.

— Na czym ta umiejętność polega?
Oglądane przez dziecko programy nie mogą być przypadkowe. Należy zawsze brać pod uwagę treść przekazu oraz możliwości percepcyjne widza, jego rozwój psychiczny i wiek.

Ilość czasu spędzanego przez dziecko przed telewizorem nie powinna być dla rodziców obojętna. Należy dopilnować, aby nie była ta jedyna rozrywka i jedyny sposób na wypełnienie sobie wolnych chwil. Należy po obejrzeniu programu telewizyjnego dać małemu odbiorcy możliwość wypowiedzenia się, podzielenia się swymi wrażeniami i odczuciami. Istotne jest również wyjaśnienie przez dorosłego tego, co dziecko mogło niezrozumieć i niewłaściwie przyjąć. Tak więc telewizja i inne multimedia mogą zaoferować unikalną możliwość oglądania świata, poszerzania wiedzy, a także stanowić silne bodźce służące rozwojowi młodego widza. Jednak niewłaściwe korzystanie z tych środków przekazu, może stanowić potencjalne zagrożenie dla prawidłowego funkcjonowania rodziny i rozwoju osobowości dziecka.



Złota jesień jubilatów



Cecylia i Jan Bucki



Jolanta i Jan Duży



Marta i Franciszek Nosal



Bronisława i Franciszek Saternus



Przeżyli drugą wojnę światową, podczas której upłynęła ich młodość. Związki małżeńskie zawarli w 1949 roku. Mimo, że żyli w trudnych czasach są zadowoleni i szczęśliwi. Do pełni szczęścia brakuje im tylko... zdrowia. Żałują, że nie mają już tylu sił co dawniej. Nie opuszcza ich poczucie humoru i spokojnie dożywają swych dni w otoczeniu kochających dzieci i wnuków. Bohaterami uroczystości byli: **Róża i Jan Berger, Cecylia i Jan Bucki, Jolanta i Jan Duży, Marta i Bernard Lubecki, Maria i Franciszek Nosal, Bronisława i Franciszek Saternus, Maria i Józef Siwek, Gertruda i Franciszek Wadas.** Jubilatów nagrodzono 23 grudnia medalem Prezydenta RP za długoletnie pożycie małżeńskie.

Jubilaci spotkali się suto zastawionej sali kinoteatru „Jutrzenka“ na tradycyjnym poczęstunku. Prezydenckie medale i miejskie kwiaty wręczyli dostojnym gośćmi burmistrz **Ludwik Jagoda**, zastępca **Jan Podleśny**, przewodniczący **Ryszard Piskorek** i zastępca **Józef Berger**. Po kolędowym przedstawieniu bieruńskich dzieci odśpiewano jubilatów tradycyjne sto lat i uhonorowano wspólnym zdjęciem.

Namówiliśmy jubilatów na chwilę zwierzeń. Opowiadali nam o swojej rodzinie, kłopotach, ale nade wszystko o tym, że cieszą się, iż doczekali razem tylu lat. Oto niektóre z wypowiedzi:

Cecylia Bucki: — *Pamiętam, że poznaliśmy się w Bieruniu. To zawsze mężczyzna rozpoczyna znajomość. Pamiętam, że mieszkałam wtedy blisko ogrodu. Mąż, pracujący w biurze na kolei, zaczął do mnie po prostu przychodzić. Nie żyliśmy bogato, ale szczęśliwie. Nigdy nie potrzebowaliśmy od nikogo pomocy. Dochowaliśmy się dwóch córek i pięciu wnuków. Niestety brakuje nam prawnuków*

Jolanta Duży: — *Po roku znajomości pobraliśmy się. Zawsze żyliśmy ze sobą w zgodzie, choć czasem zdarzają się jak wszystkim ludziom trudne chwile. Rzadko się kłócimy. Mam dobrego męża, który nie pije i nie „chacharzy“. Dobrze nam ze sobą. Wychowaliśmy czterech synów i córkę. Nasze oczy cieszy na starość dwanaścioro wnuków i dwójka prawnuczek.*

Maria Nosal: — *Żyliśmy ze sobą dobrze, a czasem źle. Tak jak leci życie. Dochowaliśmy się dwóch synów, córki i jedenastu wnuków.*

Gertruda Wadas: — *Mój mąż dojrzał mnie na zabawie, spodobał mi się i postanowił mnie poznać. Mamy troje dzieci, ośmiu wnuków i prawnuka. Dzieci są wybudowane, a wnuki kształcone.*

Maria Siwek: — *Dochowaliśmy się dwóch synów, córki i pięcioro wnuków. Mąż był dwa lata starszy. W szkole znaleźliśmy się z widzenia, ale nie bliżej. Ślub po wojnie dał nam mój brat ksiądz Jan Adamus. Nigdy nie było między nami tak źle byśmy mieli się ze sobą rozejść.*

Marta Lubecka: — *Trzeba żyć w zgodzie i zrozumieć jeden drugiego. Różnie to w życiu jest. Przeżyć pięćdziesiąt lat – to trzeba mieć stalowe nerwy. Drogi w życiu są różne. Czasem idzie się po kolcach. Jestem zadowolona z rodziny. Żyliśmy zawsze spokojnie. Było nam dobrze, choć na początku nie mieliśmy dosłownie niczego. Do wszystkiego doszliśmy własnymi siłami. Spotkaliśmy się w jednej wsi, poznali i pobrali. To cała historia. Mamy dwie córki, dwie wnuczki i wnuka.*

Jan Berger: — *Przeszliśmy z sobą ciężkie czasy. Mieliśmy czwórkę dzieci. Pracowałem na kolei w Katowicach. Zarobek był niewielki. Później zatrudnili mnie w ERG-u. Trzeba się było nieźle „nagimnastykować“, by utrzymać rodzinę. W małżeństwie jest tak jak z pogodą. Nie zawsze świeci słońce i nie zawsze pada deszcz. Oby dopisywało nam zdrowie. O tym decyduje Ten u góry. Zdrowie jest najważniejsze w życiu. Człowiek powinien znać swoje granice swojej wytrzymałości i postępować odpowiedzialnie. Mamy sześcioro wnuków.*

Bronisława Saternus: — *Byłam z Barańca, a mąż z Bierunia. To niedaleko. Niecały kilometr. Zналиśmy się z kościoła, i z widzenia. Mam córkę. Różnie przyjdzie w życiu. Jest tak jak z różą – kwiat piękny, ale ma kolce. W życiu jest podobnie. Trzeba przyjmując dobre i złe chwile.*

Najważniejsze dla jubilatów będącego najczęściej pod siedemdziesiątką jest zdrowie. Tylko ono pozwoli dożyć mu długich szczęśliwych chwil w otoczeniu rodziny – kochających dzieci, wnuków, prawnuków.

MICHAŁ KICHNER



Pani Marta Lubecka. Na zdjęciu z burmistrzem Jagodą. Jej małżonek Brenard niestety znalazł się w szpitalu. Życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.



Maria i Józef Siwek



Róża i Jan Berger



Gertruda i Franciszek Wadas



**UCHWAŁA NR XII/199
RADY MIEJSKIEJ W BIERUNIU
Z DNIA 30 listopada 1999r.**

W sprawie: Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bieruń

Na podstawie art. 6 ust. 5 i 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 15 z 1999r. poz. 139) art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. Nr 13 z 1996r. poz. 74 z późniejszymi zmianami) oraz w związku z uchwałą Nr IV/4/98 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 28.04.1998r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bieruń

**RADA MIEJSKA W BIERUNIU
uchwała co następuje:**

**ROZDZIAŁ 1
Postanowienia ogólne
§ 1**

1. Przyjmuje się „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bieruń”, zwane dalej Studium.
2. Załącznikami do niniejszej uchwały są:
 - Część tekstowa, „Ustalenia studium”.
 - Część graficzna:

Plansza Nr 1: Ustalenia Studium – skala 1:10.000
Plansza Nr 2: Uwarunkowania – skala 1:10.000.
Plansza Nr 3: Uwarunkowania górnicze – Zagrożenia powodziowe – skala 1:10.000.

§ 2

W Studium określa się:

1. Elementy strategii rozwoju gminy zawierające:
 - Cele rozwoju miasta – cel misja, cel generalny i cele operacyjne uznane za punkt wyjścia do wszystkich dokumentów dotyczących rozwoju gminy,
 - Uwarunkowania rozwoju, sprzyjające i ograniczające realizację celów, zalecane do uwzględnienia w decyzjach administracyjnych,
 - Kierunki rozwoju określające działania służące realizacji celów,
 - Przedsięwzięcia przekładające kierunki rozwoju na konkretne działania,
 - Zadania inwestycyjne.
2. Strategię przestrzenną określającą:
 - Kierunki zagospodarowania przestrzennego,
 - Kierunki ochrony środowiska przyrodniczego,
 - Kierunki rozwoju komunikacji i infrastruktury technicznej,
 - Kierunki obsługi mieszkańców w zakresie usług publicznych i mieszkalnictwa,
 - Wytyczne konserwatorskie.

ROZDZIAŁ 2

Cele i kierunki rozwoju miasta Bieruń

§ 3

Ustala się cel misji miasta Bieruń:

„BIERUŃ ATRAKCYJNYM OŚRODKIEM ZAMIESZKANIA, TRADYCJI, NAUKI, GOSPODARKI I ADMINISTRACJI”.

§ 4

Ustala się wynikający z misji miasta cel generalny rozwoju miasta:

„HARMONIJNY ROZWÓJ MIASTA W KOEGZYSTENCJI Z PRZEMYSŁEM A SZCZEGÓLNIE Z GÓRNICTWEM”.

§ 5

Ustala się wynikające z celu generalnego cele operacyjne:

- Zmniejszenie skali ograniczeń i zagrożeń dla miasta stwarzanych przez górnictwo,
- Wzrost atrakcyjności miasta dla mieszkańców i zewnętrznych podmiotów gospodarczych.

§ 6

Dla osiągnięcia celu operacyjnego „Zmniejszenie skali ograniczeń i zagrożeń dla miasta stwarzanych przez górnictwo” ustala się następujące, strategiczne kierunki rozwoju:

1. Wzrost stopnia zróżnicowania struktury wytwórczej.
 2. Zachowanie działalności rolniczej.
 3. Zmniejszenie skali degradacji powierzchni ziemi i zagrożeń bezpieczeństwa publicznego.
 4. Ukształtowanie ciągłego przestrzennie nienaruszalnego systemu obszarów chronionych.
 5. Ochrona historycznej panoramy miasta.
- Ustala się, służące osiągnięciu celu operacyjnego „Wzrost atrakcyjności miasta dla mieszkańców i zewnętrznych podmiotów gospodarczych”, następujące strategiczne kierunki rozwoju:
1. Minimalizacja bezrobocia.
 2. Rozwój rynku mieszkaniowego.
 3. Utworzenie rynku usług opiekuńczych.
 4. Usprawnienie powiązań komunikacyjnych, ułatwiających kontakty mieszkańców powiatu z jego agendami administracyjnymi.
 5. Wyrównanie standardów obsługi komunalnej.

ROZDZIAŁ 3

Przedsięwzięcia i zadania inwestycyjne umożliwiające osiągnięcie celów i realizację strategicznych kierunków rozwoju.

§ 8

1. Przyjmuje się następujące przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Wzrost stopnia zróżnicowania struktury wytwórczej”:
 - 1) Rozwijanie przemysłu lokalnego i drobnej wytwórczości wykorzystujących miejscowe surowce i siłę roboczą.
 - 2) Udzielanie fachowej pomocy eksperckiej istniejącym i nowo powstałym firmom (np. Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych)
 - 3) Przyciąganie inwestorów zewnętrznych.
 - 4) Rozwijanie lokalnej przedsiębiorczości rodzinnej.
 - 5) Zwiększenie turystycznej atrakcyjności gminy.
 - 6) Poszukiwanie alternatywnych sposobów użytkowania zasobów lokalnych.
 - 7) Poszukiwanie atrakcyjnych „nisz” rynkowych dla miejscowej aktywności gospodarczej.
 - 8) Kształcenie młodych zakładów prywatnych tworzących nowe miejsca pracy.
2. Przyjmuje się następujące zadania inwestycyjne związane z realizacją przedsięwzięć wymienionych w ust. 1:
 - Utworzenie inkubatora przedsiębiorczości jako ośrodka doradztwa i obsługi biznesu.
 - Uzbrojenie terenów dla rozwoju małych i średnich przedsiębiorstw przy ul. Oświęcimskiej, w Bieruńskim Centrum Administracji i Komercji, przy ul. Soleckiej.
 - Budowa centrów obsługi turystyki wzdłuż projektowanej drogi relacji Port Lotniczy „Pyrzowice” – Zwardoń – Słowacja.
 - Realizacja nowoczesnych ośrodków rekreacyjnych (Łysina, Paciorkowce, Derówka i „Port”).

§ 9

Przyjmuje się następujące przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Zachowanie działalności rolniczej”:

1. Utrzymanie i rozwój urządzeń dla obsługi rolnictwa.
2. Poprawa struktury agrarnej.
3. Rozwój gospodarstw specjalistycznych,

Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego

4. Aktywizacja produkcji warzywniczej.
5. Wspomaganie działalności rolniczej uwzględniającej normy ekologiczne.

§ 10

1. Przyjmuje się następujące przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Zmniejszenie skali degradacji powierzchni ziemi i zagrożeń bezpieczeństwa publicznego”:
 - 1) Renowacja terenów koncesyjnych dotyczących uwarunkowań eksploatacji węgla w celu zmniejszenia skali degradacji powierzchni i zagrożeń bezpieczeństwa.
 - 2) Stosowanie systemów eksploatacji ograniczających powstanie szkód górniczych.
 - 3) Wykorzystanie skały płonnej do podsadzania wyrobisk górniczych.
 - 4) Rezygnacja z eksploatacji pokładów w obrębie filarów ochronnych pod obiektami o szczególnych wymaganiach w zakresie stateczności gruntów (Stare Miasto, ZTS „Erg – Bieruń” S.A., rzeki).
 - 5) Wdrożenie odsalania wód dołowych z kopalni oddziałujących na stan czystości wód w rzekach przepływających przez Bieruń.
2. Przyjmuje się następujące zadania inwestycyjne związane z realizacją przedsięwzięć wymienionych w ust. 1:
 - 1) Przełożenie Potoku Goławieckiego na teren realizowanego parku „Paciorkowce” po oczyszczeniu wód z radu oraz rekultywacja starego koryta potoku (unieszkodliwienie promieniotwórczych osadów).
 - 2) Regulacja Potoku Stawowego.
 - 3) Zakoleńczenie rekultywacji terenów składowania skały płonnej poprzez realizację parku „Paciorkowce”.
 - 4) Przebudowa i wzmocnienie wałów przeciwpowodziowych rzek (Mleczna, Gostynka, Wisła, Przemsza).

§ 11

1. Przyjmuje się następujące przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Ukształtowanie ciągłego przestrzennie, nienaruszalnego systemu obszarów chronionych”
 - 1) Stworzenie z administratorem i sąsiednimi gminami systemu monitorowania stanu rzek i wałów przeciwpowodziowych.
 - 2) Objęcie ochroną prawną terenów o szczególnych walorach przyrodniczych.
 - 3) Urządzenie terenów parkowych i wypoczynkowych zgodnie z programami miejskimi.
 - 4) Ochrona rolniczej przestrzeni produkcyjnej.
 - 5) Objęcie ochroną prawną w formie zespołu przyrodniczo – krajobrazowego terenu pomiędzy ul. Bojszowską i Turystyczną (Góra Chelmeczeki).
2. Przyjmuje się następujące zadania inwestycyjne związane z realizacją przedsięwzięć wymienionych w ust. 1:
 - 1) Doposażenie osiedli wielorodzinnych w zieleni urządzoną i tereny sportowe.
 - 2) Zagospodarowanie terenów parkowych przy ul. Wylotowej, Grobli i przy ul. Mlecznej.
 - 3) Zagospodarowanie terenów parkowych przy ul. Barbórki i ul. Budzyskiej.
 - 4) Dolesienienia terenów na północnych obrzeżach Zakładów Tworzyw Sztucznych „Erg – Bieruń” S.A.

§ 12

1. Przyjmuje się następujące przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Ochrona historycznej panoramy miasta”.
 - 1) Ochrona prawna układów przestrzennych, zespołów i obiektów o walorach zabytkowych, kulturowych z ich adaptacją dla współczesnych potrzeb (kształtowanie wyznaczników tożsamości przestrzennej i kulturowej mieszkańców miasta).
 - 2) Ochrona punktów i ciągów widokowych z przedpołami.
 - 3) Renowacja starych zespołów mieszkaniowych o walorach kulturowych.
 - 4) Renowacja i modernizacja techniczna obiektów zabytkowych, np. budynek pierwszej szkoły w Bieruniu Nowym, zabudowania Solca, dworku w Bijasowicach, obiekt Grobli i Kopca.
2. Przyjmuje się następujące zadanie inwestycyjne związane z realizacją przedsięwzięć wymienionych w ust. 1:
 - 1) Renowacja rynku.

§ 13

1. Przyjmuje się następujące przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Minimalizacja bezrobocia”.
 - 1) Zmiana niekorzystnej struktury zatrudnienia.
 - 2) Podniesienie poziomu wykształcenia przez wzrost liczby młodzieży uczącej się w liceach ogólnokształcących i liceach technicznych, oraz szkołach wyższych
 - 3) Wzmocnienie potencjału niepublicznych szkół zawodowych.
2. Przyjmuje się następujące zadanie inwestycyjne związane z realizacją przedsięwzięć wymienionych w ust. 1:
 - 1) Budowa szkoły wyższej w Bieruńskim Centrum Administracji i Komercji lub na bazie szkół średnich.

§ 14

1. Przyjmuje się następujące przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Rozwój rynku mieszkaniowego”.
 - 1) Wyprzedaż kompleksowe zbrojenie terenów pod budownictwo mieszkaniowe.
 - 2) Przebudowa starych zespołów mieszkaniowych przez:
 - likwidację starych budynków i realizację w ich miejscu budownictwa odtworzeniowego,
 - modernizacja i remonty mające na celu podniesienie standardu użytkowego mieszkań tak pod względem powierzchni użytkowej jak i stopnia wyposażenia w instalacje techniczne, — ochronę i konserwację mieszkań w budynkach zabytkowych.
 - 3) Stworzenie systemu budownictwa socjalnego przeznaczanego dla ludności najmniej zarabiającej i ubogiej.
 - 4) Prowadzenie polityki gruntami w aspekcie potrzeb tzn. ich kupowanie, sprzedaż, dzierżawa.
2. Przyjmuje się następujące zadania inwestycyjne związane z realizacją przedsięwzięć wymienionych w ust. 1:
 - 1) Przygotowanie prawne i uzbrojenie terenów Górki Soleckiej.
 - 2) Przygotowanie prawne i uzbrojenie terenów przy ul. Łysinowej i Marcina.
 - 3) Przygotowanie prawne i uzbrojenie terenów w rejonie ul. Kolejowej i ul. Baryki.

§ 15

1. Przyjmuje się przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Utworzenie rynku usług opiekuńczych”:
 - 1) Opracowanie programu świadczeń na rzecz ludzi w starszym wieku.
 - 2) Wzmocnienie środowiskowej opieki zdrowotnej.
 - 3) Przygotowanie fachowych kadr z zakresu opieki socjalnej (geriatrii i gerontologii).
2. Przyjmuje się zadania inwestycyjne związane z realizacją przedsięwzięć wymienionych w ust. 1:
 - Dzienny dom opieki dla osób starszych.
 - Ośrodek pomocy dziecku.
 - Placówki opieki socjalnej i zdrowotnej w Ścierniach, Bijasowicach, Czarnuchowicach i Jajostach.

§ 16

1. Przyjmuje się przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Usprawnienie powiązań komunikacyjnych, ułatwiających kontakty mieszkańców powiatu z jego agendami administracyjnymi”:
 - 1) Budowa obwodnic miasta i centralnych skupisk miejskich.
 - 2) Kompleksowe zagospodarowanie i uporządkowanie dróg lokalnych w mieście.
 - 3) Budowa i organizacja miejsc parkingowych, w tym wielopoziomowych.
 - 4) Docelowe uzyskanie połączenia kolejowego na trasie Tychy – Oświęcim.
 - 5) Organizacja zintegrowanych węzłów przesiadkowych w Bieruniu Starym i w Bieruniu Nowym.
 - 6) Modernizacja i przebudowa ulic dojazdowych do parametrów umożliwiających swobodny przejazd wozów służb ratowniczych.
 - 7) Realizacja ścieżek turystycznych i rowerowych oraz innych urządzeń podnoszących atrakcyjność miasta.
2. Przyjmuje się zadania inwestycyjne związane z realizacją przedsięwzięć wymienionych w ust. 1:
 - 1) Budowa drogi ekspresowej S1 2/2 relacji lotnisko w Pyrzowicach – Zwardoń – Słowacja z węzłem w Bieruniu.
 - 2) Budowa wschodniego obejścia Bierunia Nowego drogą klasy G 1 w ciągu drogi wojewódzkiej 934.
 - 3) Budowa przedłużenia ul. Turyńskiej jako ulicy głównej przyspieszonej GP 2/2.
 - 4) Modernizacja i przebudowa dróg ponadlokalnych w ciągu ulic: Świerczyńskiej, Bogusławskiego, Krupniczej, Bijasowskiej i Wylotowej od skrzyżowania z ul. Turyńską.
 - 5) Modernizacja głównych ulic miejskich: Oświęcimskiej, Krakowskiej, Łysinowej i Marcina, Bojszowskiej oraz Warszawskiej i Wawelskiej.
 - 6) Realizacja ciągu pieszo – rowerowego śladem dawnej kolejki.
 - 7) Realizacja ciągu pieszo – rowerowego poprzez szczyt Górki Bijasowskiej.
 - 8) Przebudowa dworca autobusowego w Bieruniu Starym.
 - 9) Połączenie ul. Świerczyńskiej z ul. Łysinową wzdłuż linii kolejowej ulicą klasy L 1.

§ 17

1. Przyjmuje się przedsięwzięcia służące realizacji kierunku rozwoju „Wyrównanie standardów obsługi komunalnej”:
 - Współpraca z ościennymi gminami w zakresie racjonalnej gospodarki wodą.
 - Współpraca z ościennymi gminami w rozwiązaniu gospodarki odpadami komunalnymi.
 - Wdrożenie energooszczędnego systemu oświetlenia miasta.
 - Ograniczenie skutków oddziaływania eksploatacji węgla na sieci infrastruktury technicznej.
 - Sukcesywna wymiana starej sieci wodociągowej.
 - Utworzenie systemu odprowadzenia ścieków w poszczególnych zlewniach z zabezpieczeniem sieci i urządzeń na odpowiednią kategorię szkód górniczych.
 - Stosowanie paliw ekologicznych do ogrzewania zabudowy indywidualnej i rozproszonej (gaz, olej opałowy, energia elektryczna).
 - Modernizacja i rozbudowa układu sieci średnich i niskich napięć oraz skablowanie części linii napowietrznych.
 - Kontynuacja rozbudowy systemu telekomunikacyjnego.
2. Przyjmuje się zadania inwestycyjne związane z realizacją przedsięwzięć wymienionych w ust. 1:
 - 1) Budowa kablowej linii 400 kV relacji Studzionka – Byczyna.
 - 2) Remont kapitalny linii 110 kV relacji Kopanina – Bieruń wraz z odczepami.
 - 3) Rozbudowa lokalnego GPZ 110/6 kV KWK „Piaś” o rozdzielnicę 20 kV i wyprowadzenie ciągów 20 kV dla zasilania odbiorców Bierunia.
 - 4) Rozbudowa zdalaczynnej sieci ciepłowniczej pracującej w oparciu o istniejące kotłownie ZTS „Erg – Bieruń” S.A. i KWK „Piaś” oraz wykorzystanie ciepłowni Fiat Auto Poland.
 - 5) Budowa połączenia wodociągu O 400 w rejonie ul. Kościelnej z wodociągiem O 200 w ul. Skromnej w Jedlinie.
 - 6) Budowa oczyszczalni ścieków dla Bierunia Starego w rejonie ZTS „Erg – Bieruń” S.A. przy ul. Chemików.
 - 7) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i podłączenie do oczyszczalni w Bieruniu Starym i Nowym.

ROZDZIAŁ 4

Kierunki zagospodarowania przestrzennego

§ 18

1. Ustala się główny kierunek zagospodarowania przestrzennego miasta „RESPEKTOWANIE W POLITYCE PRZESTRZENNEJ OGRANICZEŃ DLA ROZWOJU ZABUDOWY WYNIKAJĄCYCH Z DZIAŁALNOŚCI GÓRNICZEJ I ZAGROZEŃ POWODZIOWYCH”.
 - 1) Przyjmuje się zasady gospodarowania przestrzenią, służące realizacji polityki przestrzennej zgodnie z głównym kierunkiem zagospodarowania przestrzennego.
 - Prowadzenie eksploatacji węgla w taki sposób, aby na terenach zabudowywanych miasta sumaryczna wielkość osiadań nie przekraczała dwóch metrów.
 - Niedopuszczenie do realizacji zabudowy w rejonach o niekorzystnych warunkach gruntowo – wodnych i klimatycznych oraz zagrożonych podtopieniami i zalewiskami górniczymi.
 - Rygorystyczne przestrzeganie zasady niezabudowania dolin rzecznych ze względu na potencjalne zagrożenia powodziowe wymagane pogórnymi osadzeniami terenu oraz ich funkcje korytarzy ekologicznych.
 - Sporządzanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego uwzględniających powyższe uwarunkowania.
 2. Utrzymuje się dotychczasowy układ przestrzenny miasta rozwijając jego elementy zgodnie z kierunkiem i zasadami zagospodarowania przestrzennego.
 - W układzie przestrzennym miasta wyróżnia się następujące składowe:
 - 1) Ekologiczny system obszarów chronionych obejmujący, w powiązaniu z otoczeniem miasta, następujące składowe:
 - Lasy (obszary węzłowe systemu) wraz z przygranicznymi dolesieniami.
 - Łąki (obszary wspomagające system), głównie położone w dolinach rzek: Mlecznej, Gostynki, Wisły i Przemszy.
 - Inne tereny zieleni urządzonej i nieurządzonej, także wieloklasowe uprawy zieleni o charakterze izolacyjnym.
 - Tereny rolne na ciągach powiązań pozbawionych roślinności drzewiastej i łąki.
 - 2) Zespół osadniczy Bieruń Stary o funkcji gospodarczej i usługowej z ukształtowanym centrum usług ogólnomiejskich, zabudową mieszkaniową i przemysłową.
 - 3) Zespół osadniczy Ściernie o funkcji administracyjnej, usługowej i mieszkaniowej. Funkcje usługowe i administracyjne będzie pełnił projektowane Bieruńskie Centrum Administracji i Komercji.
 - 4) Zespół osadniczy Bieruń Nowy o funkcji gospodarczej, usługowej i mieszkaniowej z kształtującym się centrum usługowym

- 5) Węzeł osadniczy Jajosty z kolonią Bieruń Stary o funkcji mieszkaniowej, z kształtującym się ośrodkiem usług elementarnych.
- 6) Węzeł osadniczy Czarnuchowice o funkcji mieszkaniowej, z kształtującym się ośrodkiem usług elementarnych. Ze względu na zagrożenie powodziowe realizacja nowej zabudowy mieszkaniowej i usługowej będzie możliwa po opracowaniu „Eksperytyzy hydrotechnicznej” zgodnie z zaleceniem Wojewody Śląskiego z dnia 14 maja 1999r. nr USP/BB/106/40/98. W/w eksperzyta określi warunki, na których może być realizowana zabudowa.
- 7) Węzeł osadniczy Bijasowice o funkcji mieszkaniowej, z kształtującym się ośrodkiem usług elementarnych.
3. Ustala się bezwzględna ochronę Ekologicznego Systemu Obszarów Chronionych.

§ 20

1. Zgodnie z przyjętymi celami operacyjnymi wyznacza się następujące strategiczne węzły rozwojowe:
 - 1) Bieruńskie Centrum Administracji i Komercji położone w Ścierniach przy ul. Turystycznej.
 - 2) Tereny małych i średnich przedsiębiorstw przy ul. Oświęcimskiej i Turyńskiej w Bieruniu Starym oraz ul. Kolonia Leśna w Bieruniu Nowym.
 - 3) Tereny usług i zorganizowanego mieszkalnictwa w Bieruniu Nowym przy ul. Soleckiej i Barbórki.
2. Na obszarach strategicznych węzłów rozwojowych działalność Zarządu i Rady Miejskiej powinna skupić się na następujących dziedzinach:
 - 1) Porządkowanie stanów władania nieruchomościami.
 - 2) Pomnażanie zasobów mienia komunalnego dla ułatwienia przygotowania inwestycji i przyciągania inwestorów.
 - 3) Tworzenie miejskich zasobów terenowych poprzez partnerstwo publiczne – prywatne.
 - 4) Uzbrojenie terenów do standardów spełniających oczekiwania potencjalnych inwestorów.
 - 5) Współdziałanie w inwestycjach w sferze usług publicznych i komercyjnych.

§ 21

- Uznaje się za celowe wykorzystanie mienia komunalnego, a szczególnie zasobu gruntów i budynków dla:
- Równoważenia rynku nieruchomości,
 - Tworzenia zachęt do inwestowania poprzez sektor prywatny,
 - Zabezpieczenia kredytów,
 - Tworzenia rekompensat za straty prywatnych właścicieli poniesione z tytułu ochrony interesów publicznych gminy,
 - Wchodzenie w związki z inwestorem rządowym lub prywatnym dla realizacji celów publicznych.

§ 22

1. Wprowadza się zakaz przekształcania istniejącej zabudowy mieszkaniowej, usługowej i przemysłowej na cele mogące pogorszyć stan środowiska przyrodniczego i komfort życia mieszkańców.
2. Tereny niezabudowane muszą być zwarte przestrzennie, powiązane z analogicznymi terenami w systemie oraz powinny być zagospodarowane zielenią dostosowaną do warunków siedliskowych.

§ 23

1. Ustala się następujące kryteria i zasady przystępowania do opracowania planów miejscowych:
 - 1) Jako kryteria wyboru terenu opracowania planu miejscowego ustala się:
 - Sporządzenie planu, gdy jest to wymagane przepisami ustaw szczególnych.
 - Istnienie potrzeby przygotowania nowych terenów dla inwestycji jako ofert lokalizacyjnych.
 - Istnienie potrzeby kształtowania przestrzeni publicznej lub ochrony interesu publicznego.
 - 2) Określa się następujące zasady opracowania planów miejscowych:
 - Plany miejscowe dla obszarów strategicznych powinny określać szczegółowo warunki zabudowy tych obszarów.
 - Dla obszarów o wartościach historycznych i kulturowych uwzględnić zagadnienia rewaloryzacji i kształtowania krajobrazu gminy.
 - Dla celów zabudowy mieszkaniowej i ośrodków usługowych uwzględnić określone w studium standardy i charakter zabudowy.
 - Dla projektowanego zespołu przyrodniczo – krajobrazowego jak dla obszaru chronionego krajobrazu
 2. Ustala się, że dla realizacji przyjętych celów i kierunków rozwoju zostaną opracowane następujące programy operacyjne:
 - 1) Program realizacji przedsięwzięć publicznych samorządu gminnego.
 - 2) Program gospodarki gruntami.
 - 3) Program ochrony dziedzictwa kulturowego i kształtowania atrakcyjnego krajobrazu miasta.
 - 4) Program rozwoju nowoczesnej edukacji.
 3. Przyjmuje się, że dla terenów miasta zagrożonych powodzią zostanie opracowana eksperzyta hydrotechniczna warunkująca zabudowę terenów w Czarnuchowicach i Bieruniu Nowym.

ROZDZIAŁ 5

Postanowienia końcowe

§ 24

Wynikające ze Studium kierunki rozwoju i polityki przestrzennej, organy i jednostki organizacyjne miasta Bieruń, powinny traktować jako wytyczne przy podejmowaniu wszelkich działań i czynności mających wpływ na zagospodarowanie przestrzenne Bierunia.

§ 25

Zobowiązują się Zarząd Miasta do uwzględnienia inicjatyw społecznych, zgodnie z celami rozwoju gminy i kierunkiem zagospodarowania przestrzennego.

§ 26

Zobowiązują się Zarząd Miasta Bieruń do:

- Przedkładania Radzie Miejskiej 1 raz w roku – oceny stopnia aktualności oraz realizacji ustaleń Studium wraz z analizą zmian w zagospodarowaniu przestrzennym.

- Wprowadzania do corocznych projektów budżetów miasta środków na realizację zadań inwestycyjnych, wynikających ze Studium i opracowanych na jego podstawie programów inwestycyjnych.

§ 27

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Bieruń.

§ 28

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Uchwały Grudniowej Sesji Rady Miasta dotyczące podatków i opłat

UCHWAŁA NR XIII/7/99 RADY MIEJSKIEJ BIERUNIA z dnia 28.12.1999 r.

● w sprawie: trybu i warunków zwolnienia od podatku rolnego użytków rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 13, poz. 74 z 1996 r. z późniejszymi zmianami) oraz art. 12 ust. 1 pkt 7 ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. o podatku rolnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 94, poz. 43) z 1993 r. z późniejszymi zmianami)

RADA MIEJSKA BIERUNIA uchwała co następuje:

1. Użytki rolne, na których zaprzestano produkcji rolnej mogą być na wniosek podatnika zwolnione z podatku rolnego na okres nie dłuższy niż 3 lata.

2. Podatnicy ubiegający się o ustawowe zwolnienie od podatku rolnego użytków rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej składają wnioski do Burmistrza Miasta przed rozpoczęciem roku podatkowego.

3. Wniosek o zastosowanie ulgi podatkowej winien określać położenie, powierzchnię gruntu, nr działki oznaczenie klasy gruntu i okres na jaki zamierza się zaprzestać produkcji rolnej.

4. Nie uważa się za grunty wyłączone z produkcji użytków rolnych, grunty na których dokonywany jest zbiór plodów rolnych, i na których dokonywany jest wypas.

5. Rolnicy korzystający ze zwolnienia od podatku rolnego obowiązani są do widocznego oznakowania użytków rolnych, na których zaprzestano produkcji.

6. Grunty wyłączone z produkcji rolnej winne być w czarnym ugorze z uwzględnieniem ich ochrony przed chwastami.

7. Do kontroli przestrzegania przez osoby korzystające z ulgi podatkowej, zasad i warunków na jakich została przyznana, powołuje się zespół,

— członek Komisji Ochrony Środowiska, Rolnictwa, Leśnictwa i Ładu Publicznego,
— przedstawiciel Urzędu.

8. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

9. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i ma zastosowanie od 2000 roku.

UCHWAŁA NR XIII/6/99 RADY MIEJSKIEJ BIERUNIA z dnia 28 grudnia 1999 roku

● w sprawie: wysokości dziennych stawek opłaty targowej.

Na podstawie art. 18, ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 13 z 1996 r. poz. 74 z późniejszymi zmianami), art. 19 pkt 1 lit. „a” ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9, poz. 31 z późniejszymi zmianami) oraz Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 30 listopada 1999 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatkach i opłatach (Dz. U. Nr 96, poz. 1129) po zaopiniowaniu przez Komisję Budżetową

RADA MIEJSKA BIERUNIA uchwała:

§ 1

1. Ustalićienne stawki opłaty targowej od dokonywanej sprzedaży na targowiskach w wysokości określonej w załączniku nr 1, stanowiącym integralną część niniejszej uchwały.

§ 2

1. Pobierać dzienną opłatę targową od osób fizycznych, osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych, nie posiadających osobowości prawnej dokonujących sprzedaży na targowiskach.

2. Targowiskami, o których mowa w ust. 1, są wszelkie miejsca, na których prowadzony jest handel, w szczególności; z ręki, koszów, stoisk, wozów konnych, przyczep i pojazdów samochodowych, a także sprzedaż zwierząt, środków transportowych i części do środków transportowych.

3. Zwolnione są z mocy prawa od opłaty targowej osoby wymienione w § 2 ust. 1, które są podatnikami podatku od nieruchomości, w związku z nieruchomościami lub obiektami budowlanym nie związanymi trwale z gruntem, położonym na terenie targowiska.

§ 3

Za sprzedaż w miejscach, gdzie obowiązuje zakaz handlowania wymierzać karę grzywny w trybie i na zasadach określonych w prawie o wykroczeniach.

§ 4

1. Zarządzić pobór opłaty targowej w drodze inkasa.

2. Do pobierania opłaty wyznaczyć dwóch inkasentów

3. Ustalić wysokość wynagrodzenia za inkaso opłaty targowej w wysokości 15 % prowizji od pobranej opłaty.

§ 5

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta z jednoczesnym zobowiązaniem do przeprowadzenia sy-

stematycznych kontroli z zakresu prawidłowego pobierania opłaty targowej.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i ma zastosowanie do opłat należnych po tym dniu.

● w sprawie: wysokości dziennych stawek opłaty targowej (patrz TAB1)

UCHWAŁA NR XIII/2/99 RADY MIEJSKIEJ BIERUNIA z dnia 28 grudnia 1999 r.

● w sprawie: wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz poboru tego podatku w drodze inkasa w 2000 roku.

Na podstawie art. 18, ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 13 z 1996 r. poz. 74 z późniejszymi zmianami), art. 5 ust. 1, art. 6 ust. 9, art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9, poz. 31 z późn. zmianami) oraz Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 30 listopada 1998 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 96, poz. 1129) po zaopiniowaniu przez Komisję Budżetową

RADA MIEJSKA BIERUNIA uchwała:

§ 1

1. Wysokość rocznych stawek podatku od nieruchomości:

a) od budynków mieszkalnych lub ich części od 1 m²

powierzchni użytkowej — 0,36 zł
b) od budynków lub ich części związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem budynków lub ich części przydzielonych na potrzeby bytowe osób zajmujących lokale mieszkalne

oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - od 1 m² powierzchni użytkowej - 13,79 zł

c) od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - od 1 m² powierzchni użytkowej - 6,66 zł

d) od pozostałych budynków lub ich części - od 1 m² powierzchni użytkowej - 2,48 zł

e) od budowli - 2 % ich wartości

f) od gruntów związanych z działalnością gospodarczą inną niż działalność

rolnicza lub leśna, z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - od 1 m² powierzchni - 0,48 zł

g) od gruntów będących użytkami rolnymi nie wchodzącymi w skład gospodarstw rolnych, wykorzystywanych na cele rolnicze - od 1 m² powierzchni 0,03 zł

h) od gruntów pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wolne retencyjne lub elektrowni wodnych - od 1 ha powierzchni - 2,78 zł

i) od pozostałych gruntów - od 1 m² powierzchni - 0,05 zł

§ 2

1. Zarządzić pobór podatku od nieruchomości na terenie miasta w drodze inkasa.

2. Powołać dwóch inkasentów.

3. Ustalić wysokość wynagrodzenia za inkaso podatku od nieruchomości w wysokości 8 % prowizji od pobranych sum podatkowych.

§ 3

Zwolnić z podatku od nieruchomości budynki wraz z gruntami oddane; w najem lub użyczenie jednostkom organizacyjnym i zakładom powołanym przez Gminę oraz budynki komunalne administrowane przez Urząd Miejski

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i ma zastosowanie do należnego podatku od nieruchomości w 2000 roku podatkowym.

UCHWAŁA NR XIII/3/99. RADY MIEJSKIEJ BIERUNIA z dnia 28 grudnia 1999 r.

● w sprawie: wysokości stawek podatku od środków transportowych.

Na podstawie art. 18, ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 13 z 1996 r. poz. 74 z późniejszymi zmianami), art. 10 i 12 ust. 4 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9, poz. 31 z późniejszymi zmianami) oraz Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 30 listopada 1999 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 96, poz. 1129) po zaopiniowaniu przez Komisję Budżetową

RADA MIEJSKA BIERUNIA uchwała:

§ 1

Wysokość rocznych stawek podatku od środków transportowych zgodnie z załącznikiem Nr 1 stanowiącym integralną część niniejszej uchwały.

§ 2

Zwolnić z podatku od środków transportowych samochody będące własnością gminy.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i na zastosowanie do należnego podatku od środków transportowych w 2000 roku podatkowym.

UCHWAŁA NR XIII/5/99

RADY MIEJSKIEJ BIERUNIA z dnia 28 grudnia 1999 roku

● w sprawie: wprowadzenia opłaty administracyjnej

Na podstawie art. 18, ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 13 z 1996 r. poz. 74 z późniejszymi zmianami) art. 18 i 19 pkt 1 lit. „c” ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9, poz. 31 z późniejszymi zmianami) oraz Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 30 listopada 1999 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 96, poz. 1129) po zaopiniowaniu przez Komisję Budżetową

RADA MIEJSKA BIERUNIA uchwała:

1. Wprowadzić opłatę administracyjną: a) za wydanie wypisów i wrysów z obowiązujących miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego:

— od osób prawnych w wysokości - 50,00 zł

— od osób fizycznych w wysokości - 20,00 zł

b) za nadanie numeru porządkowego nieruchomości w wysokości - 44,00 zł.

2. Powierzyć wykonanie uchwały Zarządowi Miasta.

3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i na zastosowanie do opłat należnych po tym dniu.

UCHWAŁA NR XIII/4/99

RADY MIEJSKIEJ BIERUNIA z dnia 28 grudnia 1999 roku

● w sprawie: zwolnienia z podatku od posiadania psów.

Na podstawie art. 18, ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1999 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 13 z 1996 r. poz. 74 z późniejszymi zmianami), art. 14 pkt 4, ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9, poz. 31 z późniejszymi zmianami) po zaopiniowaniu przez Komisję Budżetową

RADA MIEJSKA BIERUNIA uchwała:

1. Zwolnić mieszkańców gminy Bieruń z podatku od posiadania psów.

2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i ma zastosowanie do należnego podatku od posiadania psów w 2000 roku podatkowym. (patrz TAB2)

UCHWAŁA NR XIII/8/99

RADY MIEJSKIEJ BIERUNIA z dnia 28.12.1999 r.

● w sprawie: trybu postępowania o udzielenie dotacji z budżetu miasta podmiotom nie zaliczo-

(TAB 1) Stawki dziennej opłaty targowej pobieranej od dokonywanej sprzedaży		
Lp.	Wyszczególnienie	Wysokość dziennej stawki opłaty targowej
1.	Przy sprzedaży obnośnej (od osoby)	7,20 zł
2.	Przy sprzedaży z samochodu do 2,5 t innych pojazdów (od pojazdu)	14,30 zł
3.	Przy sprzedaży z samochodu powyżej 2,5 t (od samochodu)	25,00 zł
4.	Przy sprzedaży ze straganu (od straganu o powierzchni do 10 m ²)	14,30 zł
5.	Od straganu o powierzchni powyżej 10 m ²	22,00 zł

(TAB 2) Stawki podatku od środków transportowych rok 2000		
Lp.	Wyszczególnienie	Wysokość rocznych stawek (w złotych)
1.	Od samochodów ciężarowych o ładowności:	
	a) od 2 t do 4 t włącznie	734,-
	b) powyżej 4 t do 6 t włącznie	998,-
	c) powyżej 6 t do 8 t włącznie	1.182,-
	d) powyżej 8 t do 12 t włącznie	1.402,-
	e) powyżej 12 t	1.814,-
2.	Od ciągników siodłowych	1.210,-
3.	Od ciągników balastowych	1.452,-
4.	Od przyczep i naczep o ładowności:	
	a) powyżej 5 t do 20 t włącznie	194,-
	b) powyżej 20 t	338,-
5.	Od autobusów przeznaczonych do przewozu:	
	a) do 15 osób	522,-
	b) powyżej 15 do 30 osób	958,-
	c) powyżej 30 osób	1.402,-

nym do sektora finansów publicznych oraz sposobu jej rozliczenia.

Na podstawie art. 7, art. 18 ust. 2 pkt 15 i art. 42 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74 z późniejszymi zmianami) oraz art. 25, art. 118 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 1998 r. Nr 155 poz. 1014 z późniejszymi zmianami), na wniosek Zarządu Miasta, po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji Budżetowej

RADA MIEJSKA BIERUNIA uchwala, co następuje:

§ 1

1. Prawo otrzymania dotacji z budżetu miasta przysługuje podmiotom nie zaliczonym do sektora finansów

publicznych i nie działającym w celu osiągnięcia zysku.

2. Dotacje mogą być udzielone wyłącznie na realizację celów publicznych związanych z wykonywaniem zadań miasta w rozumieniu przepisów o samorządzie gminnym.

§ 2

1. Podmiot ubiegający się o przyznanie dotacji ze środków publicznych na realizację wyodrębnionego zadania powinien przedstawić wniosek (ofertę) wykonania, gwarantującą wykonanie zadania w sposób efektywny, oszczędny i terminowy.

2. Wniosek, o którym mowa w ust. 1, podmiot występujący o dotację winien złożyć do Zarządu Miasta w formie pisemnej według wzoru stanowiącego załącznik Nr 1 do uchwały oraz przedłożyć dokument

uprawniający osoby do składania oświadczeń woli.

§ 3

1. Udzielenie dotacji następuje na podstawie umowy zawartej na dany rok budżetowy pomiędzy zamawiającym, a podmiotem wybranym do wykonywania zadania publicznego.

2. Umowa, o której mowa w ust. 1, powinna określić w szczególności:

- a) szczegółowy opis zadania i termin jego wykonania,
- b) wysokość dotacji i sposób jej przekazywania,
- c) osoby odpowiedzialne za realizację zadania,
- d) sposób i terminy rozliczenia dotacji oraz zasady zwrotu niewykorzystanej części dotacji,
- e) wydział lub jednostkę nadzorującą merytorycznie wykonane zadanie,

f) zasady kontroli wykorzystania dotacji przez dysponenta środków.

§ 4

1. Podmiot, który otrzymał dotację z budżetu, zobowiązany jest do przedstawienia rozliczenia zadań pod względem rzeczowym i finansowym według wzoru stanowiącego załącznik Nr 2 do uchwały.

2. Dotacje udzielane z budżetu miasta wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem podlegają zwrotowi do budżetu miasta wraz z odsetkami ustawowymi za zwłokę.

3. Odsetki, o których mowa w ust. 2, nalicza się od dnia wpływu dotacji na rachunek wybranego podmiotu.

4. Wykorzystanie dotacji niezgodnie z przeznaczeniem wyklucza prawo do ubiegania się o przyznanie dotacji przez kolejne trzy lata.

5. Nad przyznanymi dotacjami i ich wydatkowaniem zgodnie z przepisami ustawy o zamówieniach publicznych nadzór sprawują właściwe komisje stałe powołane przez Radę Miasta. Komisje te w szczególności sprawują nadzór nad celowością rzeczową ich wydatkowania, a Komisja Rewizyjna, rewident gospodarczy oraz właściwy dysponent środków budżetowych nad prawidłowością wydatkowania przyznanych dotacji.

§ 5

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega podaniu do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń oraz opublikowanie w prasie lokalnej.

W dniu 28.12.1999 r. odbyła się XIII Sesja Rady Miejskiej Bierunia. Sesja podobnie jak w latach poprzednich składała się z części roboczej i uroczystej. W części roboczej Rada podjęła następujące uchwały:

● w sprawie zmian w budżecie 1999 roku

Wprowadzone zmiany dotyczyły zwiększenia dochodów budżetowych i wydatków budżetowych.

Dochody zostały zwiększone m.in. w wyniku wprowadzenia do budżetu dotacji celowej, stanowiącej refundację wydatków ponoszonych na uczniów z ulicy Homera oraz zwiększenia części podstawowej subwencji ogólnej dla gmin, w których w I półroczu 1999 roku wystąpił ubytek dochodów wynikający ze zmiany zasad ustalenia udziału gmin we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych. Pozostałe zmiany dotyczyły przeniesień wydatków gospodarce komunalnej i mieszkaniowej. Podstawowym celem uchwały było zapewnienie dyscypliny budżetowej:

- w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz poboru tego podatku w drodze inkasa w 2000 roku,
- w sprawie wysokości stawek podatku od środków transportowych,
- w sprawie zwolnienia z podatku od posiadania psów,
- w sprawie wprowadzenia opłaty administracyjnej,
- w sprawie wysokości dziennych stawek opłaty targowej,
- w sprawie trybu i warunków zwolnienia od podatku rolnego, użytków rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej,
- w sprawie trybu postępowania o udzielenie dotacji z budżetu miasta podmiotom nie zaliczonym do sektora finansów publicznych oraz sposobu jej rozliczenia.

Wszystkie wyżej wymienione uchwały zostały opublikowane w innej części RODNI w pełnym brzmieniu. Przed podjęciem ich projekty były wnikliwie analizowane przez Komisję Stałe Rady.

Po raz pierwszy w dotychczasowej działalności Rada postanowiła zwolnić mieszkańców Bierunia z podatku od posiadania psów. Dochody z tego tytułu w poprzednich latach były symboliczne w porównaniu do dużej pracochłonności związanej z ich realizacją.

Poprzednio obowiązujące przepisy nie pozwalały na zastosowanie omówionego wyżej zwolnienia.

Dokonując krótkiego komentarza uchwały w sprawie trybu postępowania o udzielenie dotacji z budżetu

państwa podmiotom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych należy stwierdzić, że ustawa o finansach publicznych nałożyła na Rady gmin obowiązek ustalenia trybu postępowania o udzielenie dotacji oraz sposobu jej rozliczenia.

Omówiona wyżej uchwała przewiduje, że prawo otrzymania dotacji z budżetu miasta przysługuje podmiotom nie zaliczonym do sektora finansów publicznych i nie działającym w celu osiągnięcia zysku.

Zgodnie z uchwałą dotacje mogą być udzielone wyłącznie na realizację celów publicznych związanych z wykonywaniem zadań miasta w rozumieniu przepisów o samorządzie gminnym.

Podmiot ubiegający się o przyznanie dotacji winien złożyć pisemną ofertę wykonania zadań Zarządowi Miasta. Udzielenie dotacji nastąpi po zawarciu umowy. Dotacja wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem będzie podlegała zwrotowi do budżetu miasta.

Podmiot, który naruszy warunki umowy i wykorzysta dotację niezgodnie z przeznaczeniem będzie wykluczony z prawa ubiegania się o przyznanie dotacji przez kolejne trzy lata.

● w sprawie utworzenia środków specjalnych przy Ośrodku Edukacji w Bieruniu

Rada postanowiła utworzyć środki specjalne: w Przedszkolach Świetlicy dla uczniów i wychowanków oraz dla kolonii, obozów i wycieczek.

Przedmiotem działalności finansowej w formie środka specjalnego jest: prowadzenie żywienia dla dzieci w przedszkolach i świetlicach oraz organizacja kolonii, obozów i wycieczek.

● w sprawie budżetu gminy za 2000 rok

Po raz pierwszy w dotychczasowej działalności Rada uchwaliła budżet na rok następny w grudniu. Nigdy nie podawano w krótkich komentarzach omawiających istotę podjętych uchwał wyników głosowania. Uchwała budżetowa na 2000 rok została podjęta jednogłośnie. Jest to godne odnotowania, gdyż niewiele gmin w kraju postąpiło podobnie o ile miały miejsce podobne głosowania. Należy pamiętać, że potrzeby na przyszły rok są zdecydowane większe od możliwości, czyli budżet porównywalny do krótkiej koldry został uchwalony w sposób godny podkreślenia. Oznacza to stworzenie warunków do płynnej i dynamicznej realizacji budżetu.

Po stronie dochodów budżet gminy będzie wynosił 30.400.000 zł a po stronie wydatków 33.770.000 zł. do uchwały budżetowej dołączonych zostało 12 załączników stanowiących jej integralną część. Szerszy komentarz do uchwały będzie publikowany w kolejnych numerach RODNI.

W tym miejscu tylko kilka ciekawszych danych statystycznych i wskaźników. Na planowane dochody i przychody w układzie procentowym składają się:

- dochody budżetowe — 87,43 %
- nadwyżka budżetowa — 4,52 %
- pożyczka w WFOŚ — 5,75 %
- kredyt — 2,30 %
- Wydatki budżetowe w roku 2000 wyniosą — 70,78 %
- wydatki majątkowe — 26,34 %
- splata pożyczki — 2,88 %

● w sprawie ustalenia dopłaty do ceny oczyszczania 1 m3 ścieków odprowadzanych przez mieszkańców i podmioty gospodarcze Bierunia do oczyszczalni ścieków w Bieruniu Nowym przy ul. Jagielly 13

Rada Miejska uchwaliła dopłatę, o której mowa wyżej odpowiednio do ceny oczyszczania 1 m3 ścieków:

- dla odbiorców indywidualnych — 2,92 zł
- dla podmiotów gospodarczych — 2,37 zł

przy ustalonym koszcie oczyszczania 1 m3 ścieków — 4,22 zł

Opłaty jakie ponoszą indywidualni odbiorcy oraz podmioty gospodarcze za odprowadzanie ścieków nie pokrywają kosztu ich oczyszczania. Rada podobnie jak w roku ubiegłym postanowiła pokrywać część kosztów.

● w sprawie zatwierdzenia zmian w Statucie Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Nr 2 w Bieruniu — Specjalistyczny Przychodnia Profilaktyczno-Lecznicza

Rada wprowadziła zmiany do Statutu podmiotu, o którym mowa wyżej oraz do schematu organizacyjnego, będącego integralną częścią uchwały.

W schemacie uwzględniono stanowisko Zastępcy Dyrektora, którego nie przewidywał poprzedni schemat.

● w sprawie nieodpłatnego przejęcia nieruchomości zabudowanych budynkami położonymi w Bieruniu przy ul. Sucharskiego

Obie uchwały wyrażają wolę przejęcia budynków mieszkalnych wielorodzinnych na rzecz gminy. Pierwsza uchwała dotyczy budynków POLI-

NOVY a druga ZTS „ERG“ SA. Jest to już trzeci przypadek wyrażenia przez Radę woli przejęcia na rzecz gminy wielorodzinnej substancji mieszkaniowej. Pierwszy przypadek dotyczy mieszkań na osiedlach przy KWK „Piast“. Uchwały umożliwiając podjęcie przez Zarząd Miasta działań organizacyjno-prawnych mających na celu wykonanie uchwał.

W przypadku uchwały dotyczącej nieruchomości ZTS „ERG“ docelowo poza blokami mieszkalnymi przejęte będą na rzecz gminy m.in. nieruchomości zabudowane budynkiem Przychodni Lekarskiej, Dom Kultury oraz teren boiska sportowego KS „Unia“ wraz z budynkiem klubowym. O postępie prac związanych z realizacją uchwał zainteresowani mieszkańcy będą na bieżąco informowani. Przejęcie tak dużej substancji mieszkaniowej i innej pociągnie za sobą konieczność wprowadzenia zmian w strukturze Urzędu w celu zapewnienia sprawnego administrowania zasobami.

● w sprawie zmiany treści Uchwały Nr XII/3/99 z dnia 30.11.1999 r. w sprawie zasad nadawania tytułu „Honorowego Obywatela Miasta Bierunia“

● w sprawie zmiany treści Uchwały Nr XII/4/99 z dnia 30.11.1999 r. w sprawie zasad nadawania tytułu „Zasłużony dla Miasta Bierunia“

W ramach upraw nadzorczych nad uchwałami Wojewoda stwierdził, że w regulaminach do obu tytułów w części dotyczącej kworum głosowanie oraz wymaganej liczby głosów potrzebnej do nadania tytułu Rada przyjęła na listopadowej sesji progi wyższe niż określone w ustawie o samorządzie gminnym. Podstawową intencją było zaakcentowanie szczególnej rangi obu tytułów.

W ocenie Wojewody przyjęte wówczas rozwiązanie jest sprzeczne z w/w ustawą oraz orzecznictwem.

Rada dostosowała brzmienie Regulaminów do wskazań Wojewody.

● w sprawie uzupełnienia składu osobowego Komisji Rolnictwa, Leśnictwa, Ochrony Środowiska i Ładu Publicznego o osobę spoza Rady.

Na wniosek przewodniczącego Komisji wymienionej w tytule uchwały Pana Piotra Sapka Rada uzupełniła skład Komisji o Pana Henryka Rogalskiego.

Pan Henryk Rogalski był starostą Dożynek'99.

● w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Bieruniu w 2000 r.

Zgodnie z ustawą o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi Rada Miejska winna opracować co roku Program Profilaktyki przeznaczając na jego realizację środki uzyskane z udzielonych zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych. Program na 2000 r. został opracowany w oparciu o doświadczenia wyniesione z realizacji dotychczas obowiązującego Programu. Na realizację zadań w powyższym zakresie przeznaczono w budżecie kwotą 120.000 zł.

Szerzej na temat Programu oraz realizacji zadań, o których mowa wyżej w następnym numerze „RODNI“. Przewodniczący Rady Ryszard Piskorek przedstawił propozycję planu pracy Rady na 2000 r., który został przyjęty. Zakreślił również terminy do składania sprawozdań przez komisje stałe Rady. Przyjęcie planu pracy przez Radę — tematów wiodących pozwoli na opracowanie planów przez Zarząd Miasta oraz Komisje i stworzenie modelowego realizowania zadań na szczeblu zarówno organu uchwałodawczego jak i wykonawczego.

Przewodniczący Rady zapoznał radnych z korespondencją, która wpłynęła do Urzędu. Poinformował również o utworzeniu w Urzędzie struktury Związku Zawodowego Pracowników Administracji.

Zastępca Burmistrza Jan Podleśny zaprosił radnych oraz pracowników Urzędu do wzięcia udziału w uroczystej mszy w dniu 23 stycznia o godz. 16.00, podczas której zostaną poświęcone organy w kościele Św. Barbary.

Sekretarz Miasta poinformował Radę o realizacji uchwał podjętych na poprzedniej sesji.

Burmistrz Ludwik Jagoda złożył sprawozdanie z pracy Zarządu Miasta pomiędzy sesjami.

W części roboczej sesji Rada podjęła 16 uchwał czyli rekordową liczbę w obecnej kadencji. Obrady przebiegały szczególnie konstruktywnie. Największa liczba podjętych uchwał przez Radę to 18, podjęta została przez Radę II kadencji.

W części uroczystej radni oraz obecni na sesji pracownicy Urzędu złożyli sobie życzenia świąteczne. Przewodniczący Rady wręczył obecnym na sesji radnym oraz gościom upominki świąteczne w postaci książek. Radni dodatkowo otrzymali od firmy wydającej RODNIĘ czyli Agencji Reklamowej Borgis płytę CD z nagraniem 12 numerami naszej gazety.

Opracował
Sekretarz Miasta
mgr **JERZY STOK**

50 letni „Łabędź“

W dniu 08.04.1946 roku odbyło się pierwsze konstytucyjne zebranie myśliwych założycieli Koła Łowieckiego, które w późniejszym czasie przybrało nazwę od jednego z największych naszych ptaków - łabędzia.

Założycielami Koła byli: **Andrzej Buchacz, Konrad Fabian, Paweł Godzik, Walenty Knopek, Ks. Paweł Jaskółka, Adam Mizerski, dr Wiktor Załachowski, inż. Bronisław Zieliński, Józef Żołneczek.** Pierwszym prezesem został dr **Wiktor Załachowski.**

W dniu 11.03.1946 r. Koło Łowieckie Polskiego Związku Łowieckiego w Bieruniu Starym zostało zarejestrowane w starostwie w Pszczynie. Liczyło wtedy 20 członków.

Ostatecznie w dniu 12.04.1949 r. po propozycji Pana **Jana Błaszczaka** Koło Łowieckie przyjęło nazwę „Łabędź“.

Kolejnymi prezesami Koła byli: **Teodor Kolonko, Józef Żołneczek, Wojciech Walkowicz, Jan Miśka, Alfred Nowacki, dr Aleksander Karsznia, Zbigniew Milewski.**

W 1954 r. Koło Łowieckie „Łabędź“ zostało przerejestrowane

z Pszczyny do Tychów. Istotną sprawą dla gospodarki łowieckiej jest powierzchnia i jakość obwodów łowieckich. Na początku Koło działało na obwodzie łowieckim mającym 10.135 ha, które po przejściu do powiatu tyskiego zmniejszyło się do 8.725 ha i obejmowało następujące miejscowości: Dzieńkowice, Imielin, Chełm Śląski, Kosztowy, Bieruń Stary, Lędziny, Goławiec, Bieruń Nowy.

W ciągu 50 lat działalności Koła powierzchnia obwodu łowieckiego ciągle malała na skutek rozszerzania się przemysłu zwłaszcza wydobywczego.

Wraz ze zmniejszaniem powierzchni, zmniejszyła się ilość zwierzyny oraz zmniejszała się ilość gatunków zwierząt, np. zniknęła ostoja cietrzewia na terenie obecnej kopalni piasku Maczki Bór.

Obecnie już nie przemysł a komunikacja stanowi ogromne zagrożenie dla zwierzyny, a zwłaszcza budowa nowych dróg, które tworzą barierę komunikacyjną dla przemieszczania się zwierząt.

Powierzchnia dzierzawiona przez Koło na dzień dzisiejszy wynosi 4.811 ha, co nie stanowi nawet 50 % powierzchni dzierzawnej na początku działalności Koła.

Działalność ta nie polega na strzelaniu do zwierząt. Podstawo-

wą działalnością jest ochrona zwierząt. By spełniać ten cel Koło prowadzi szereg różnych działań jak dokarmianie zwierzyny, walka z kłusownictwem oraz współpraca z leśnictwami, szkołami i Urzędami w tym zakresie. Koło prowadzi również działanie w zakresie ochrony upraw rolnych przed szkodami powodowanymi przez zwierzynę. Wszystkie te działania są bardzo trudne w realizacji a zwłaszcza te związane ze zwalczaniem kłusownictwa i ochroną upraw rolnych. Koło również prowadzi działania w zakresie zadrzewienia i zalesienia, edukacji związanej z ochroną przyrody, lasu, zwierząt w naszych szkołach.

Od 1993 r. Koło ma swój sztandar za inicjatywą **Bronisława Heroka.**

Większość z podanych tu informacji można znaleźć w wydanej przez Koło Łowieckie „Łabędź“ w Bieruniu kronice pt. „50 lat Koła Łowieckiego „Łabędź“ w Bieruniu, którą opracował **Zenon Adamik, Bernard Dera, Rudolf Michalik i Alfred Nowacki.**

Jest to jedna z pamiątek jubileuszowych Koła. Kończąc, życzymy Czytelnikom Koła czystego powietrza, krystalicznej wody, obfitości zwierzyny, a przede wszystkim opatrności św. Huberta.

GRZEGORZ PLEWNIOK



Wkrótce poświęcenie organów

W niedzielę 23 stycznia, o godz. 16.00 w kościele św. Barbary w Bieruniu Nowym odprawiona zostanie uroczysta Msza św., w czasie której Metropolita Górnos Śląski Ks. Arcybiskup **Damian Zimoń** poświęci miejskie organy koncertowe. Budowa instrumentu zainicjowana została przez władze miasta i trwała dwa lata. Jego założenia projektowe opracował Rektor Akademii Muzycznej w Katowicach prof. **Julian Gembalski**, a budowała go firma **Bronisława, Marka i Władysława Cepka** z Popowa koło Wroniek.

Trzydziestojedno głosowe, piszczałkowe organy kościoła św. Barbary nawiązują swą budową do założeń organów barokowych, które charakteryzują się szczególną doskonałością brzmienia, wynikającą z zachowanej równowagi pomiędzy poszczególnymi sekcjami brzmieniowymi, która jednocześnie pozwala na zachowanie ich indywidualnego charakteru głosów oraz różnorodności kolorystycznej. Doskonale brzmienie instrumentu pozwoli nie tylko na grę liturgiczną lecz także na znakomitą interpretację literatury organowej, której niewielka część zostanie zaprezentowana na inauguracyjnym koncercie w wykonaniu prof. Juliana Gembalskiego oraz Zespołu Kamera-

listów Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach przygotowanego przez **Andrzeja Koniecznego.** Z okazji tej uroczystości wydany zostanie również folder prezentujący organy kościoła św. Barbary.

KATARZYNA NORAS

Program koncertu inauguracyjnego z okazji poświęcenia organów w kościele św. Barbary w Bieruniu Nowym 23.01.2000.

Godz. 17.00
Johann S. Bach (1685-1750)
Concerto C-dur wrę. Joh. Ernsta von Sachsen Weimar, BWV 595
Georg Friedrich Haendel

(1685-1759)
Koncert organowy F-dur, op. 4 nr 4
Allegro - Andante - Adagio - Allegro
Samuel Scheidt (1587-1654)
Wariacje „Auch, du feiner Reiter“
Johann Sebastian Bach

(1685-1750)
Preludium Chorałowe „Gelobet seist du, Jesu Christ“ BWV 604
Tocatta i fuga d-moll BWV 565
Remo Giazotto (1910)
Adagio g-moll na temat Tomaso Albiniego
Julian Gembalski (1950)
Improwizacje kołdowe
Improwizacja „Matko Piekarska“



Punkt informacyjno-konsultacyjny w Bieruniu

Od marca 1999 roku na terenie Bierunia działa Punkt Informacyjno-Konsultacyjny w ramach programu wczesnej interwencji, związanego z rozwiązywaniem problemów wynikających z nadużywania substancji alkoholowych. Powstanie punktu jest związane ze staraniami pani kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bieruniu. Punkt mieści się w siedzibie tegoż ośrodka. Jest dostępny jeden raz w tygodniu, w każdy poniedziałek od godziny 16.00 do 18.00. Konsultacji udziela psycholog kliniczny Irena Hermata zajmująca się na co dzień terapią odwykową w Poradni Uzależnień w Oświęcimiu.

Do Punktu Informacyjno-Konsultacyjnego może zgłosić się każda osoba, która ma problem z nadużywaniem alkoholu, jak również członek rodziny, w której istnieje taki problem. W chwili obecnej nie wymaga się żadnego skierowania.

Podstawowe zadania tegoż punktu, to:

- rozpoznawanie problemu (identyfikacja osób pijących problemowo, zagrożonych uzależnieniem oraz uzależnionych),
- adekwatna interwencja (praca nad zmianą zachowań, modelu życia),
- skierowanie do odpowiednich placówek leczniczych (ambulatoryjnych oraz stacjonarnych).

Podstawowy zakres działania punktu to: wstępna diagnoza problemów alkoholowych za pomocą testu AUDIT. Interwencje po rozpoznaniu problemu uzależnień (kierowanie na odpowiednie specjalistyczne leczenie, kierowanie do grup samopomocowych, grup wsparcia, grup wspólnoty Anonimowych Alkoholików, Klubów Abstynenckich).

Inny zakres działania to wstępna diagnoza problemów związanych z funkcjonowaniem członków rodziny osoby uzależnionej oraz udzielanie pomocy poprzez skierowanie do grup terapeutycznych dla osób współuzależnionych.

Z dotychczasowych doświadczeń pracy wynika, że istnieje spore zapotrzebowanie na udzielanie konsultacji związanych z dalszym leczeniem (tzw. Program dalszego zdrowienia) wobec osób, które ukończyły podstawowy cykl terapii w systemie stacjonarnym (OLO Gorzyce, OLO Bulowice). Podjęcie dalszego leczenia, w szczególności związanego z rozwijaniem umiejętności życiowych zapobiegających nawrotom picia, w bezpośredni sposób wpływa na zmniejszenie częstotliwości kolejnych powrotów pacjentów na oddziały szpitalne, co w efekcie obniża znacznie koszty leczenia. Umocnianie abstynencji wpływa również na zmianę jakości relacji rodzinnych i społecznych.

IRENA HARMATA

Kolejny przetarg na wydawanie RODNI

Grudniowy przetarg na wydawanie Rodni został unieważniony. Wkrótce odbędzie się nowy przetarg na redagowanie i wydawanie gazety lokalnej RODNIA. Oficjalne ogłoszenie powinno ukazać się niebawem ale zważywszy na cykl wydawniczy naszego pisma już dziś informujemy, że szczegółowych informacji w tej sprawie udzielać będzie Bieruński Ośrodek Kultury w Bieruniu ulica Spiżowa 4 tel.216-40-16



Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Nr 1



W Bieruniu przy ul. Chemików 37 oferuje usługi medyczne w zakresie:

I. Podstawowej Opieki Zdrowotnej (Poradnia Ogólna, Poradnia dla Dzieci)

- lek. med. **Henryk Kulski** — internista
lek. med. **Sebastian Kulski** — internista
lek. med. **Bogdan Kozłowski** — pediatra
lek. med. **Anna Gruszczyk** — specjalista medycyny rodzinnej

II. Specjalistycznej Opieki Zdrowotnej w poradniach:

- Laryngologicznej:
lek. spec. otolaryngolog **Lidia Kaczmarczyk**
- Okulistycznej:
lek. spec. okulista **Anna Bogucka-Lysko**
- Dla Kobiet:
lek. spec. ginekolog **Monika Magner-Górny**
- Stomatologicznej (stomatologia ogólna i protetyka):
lek. stomatolog **Ilona Szpak**
lek. spec. stomatolog **Dariusz Machniak**

- Neurologicznej:
specjalista neurolog **Irena Harmata-Kozicka**.

III. Poradni Medycyny Pracy w zakresie badań profilaktycznych (badania wstępne, okresowe i kontrolne).

Zakład wykonuje również następujące świadczenia medyczne:
— diagnostykę laboratoryjną,
— badania endoskopowe (laryngofiberoskopię i gastrofiberoskopię),
— badanie USG (ogólne i ginekologiczne),
— audiometryczne badanie słuchu,
— EKG,
— zabiegi fizyoterapeutyczne,
— masaż leczniczy,
— szczepienia ochronne,
— badania kierowców.

ZOZ Bieun realizuje swoje usługi nieodpłatnie w ramach kontraktu ze Śląską Regionalną Kasą Chorych.

Podstawowa opieka zdrowotna realizowana jest całodobowo.

INFORMACJA

Uprzejmie informujemy, że dla pacjentów zadeklarowanych do Zakładu Opieki Zdrowotnej w Bieruniu przy ulicy Chemików 37 opiekę medyczną

- w dni powszednie — od 18.00 - 7.30
- w soboty — od godz. 14.00
- w niedziele i święta
- całodobowo sprawować będzie lekarz pod numerem telefonu komórkowego-0-603-402-530 oraz
- tel. dom. 216-43-18 — **H. Kulski** lek. med. — internista
- tel. dom. 216-40-78 — **S. Kulski** lek. med. — internista
- tel. dom. 328-37-05 — **B. Kozłowski** lek. med. — pediatra

Niezależnie od powyższego, zasady funkcjonowania pogotowia ratunkowego w stanach zagrożenia życia pozostają bez zmian.

Dyrektor Zakładu Opieki Zdrowotnej w Bieruniu
lek. med. Henryk Kulski



Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Nr 2



GODZINY PRACY PORADNI OGÓLNEJ

przy ul. Wawelskiej 35
Poradnia czynna:
Poniedziałek: 7.30–19.00
Od wtorku do piątku: 7.30–15.30

GODZINY PRACY PORADNI DLA DZIECI

przy ul. Węglowej 47
Poradnia czynna:
Od pon. do cz.: 7.30–20.00
Piątek: 7.30–15.30

PRZYCHODNIA PRZY KWK „PIAST“

Przychodnia czynna: 6.00–21.00
Dyżur stacjonarny
lekarско-pielęgniarski: 21.00–6.00
Nr tel.: 216-20-51 w. 5477, 5432

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Nr 2

Specjalistyczna Przychodnia Profilaktyczno-Lecznicza z siedzibą w Bieruniu Nowym ul. Granitowa 22 zatrudnia:

I. Lekarzy medycyny:

- Dariusz Klimek** — specjalista chorób wewnętrznych, specjalista medycyny pracy
- Jerzy Bereszko** — ortopeda-traumatolog

- Mariusz Grabiński** — specjalista ginekolog-położnik
- Jacek Machnik** — specjalista chirurgii ogólnej
- Danuta Kulczyk** — laryngolog
- Zofia Smolarek** — okulista
- Mirosława Sosna** — neurolog
- Urszula Łatka** — doktor nauk medycznych, lekarz chorób wewnętrznych, specjalista reumatolog
- Jolanta Duława** — lekarz medycyny
- Barbara Kryczek** — lekarz chorób wewnętrznych
- Ewa Wanat** — lekarz chorób wewnętrznych
- Teresa Mryczko** — lekarz chorób wewnętrznych
- Anna Piecha** — lekarz medycyny
- Urszula Wadas** — specjalista chorób wewnętrznych
- Anna Zarzycka Machnik** — specjalista chorób wewnętrznych
- Janusz Fijoł** — lekarz chorób wewnętrznych, specjalista medycyny ogólnej
- Maria Garbus** — lekarz chorób wewnętrznych, lekarz radiolog
- Barbara Węgrzyn** — pediatra
- Janina Stolecka** — pediatra

II. Lekarze stomatolodzy:

- Piotr Łabuś**
 - Krystyna Górka**
 - Wanda Kopińska**
 - Marek Pałka**
 - Aleksandra Młyniec**
- Zakład w swojej strukturze organizacyjnej posiada następujące jednostki świadczące usługi medyczne na rzecz mieszkańców Bierunia:

I. Poradnie :

- ogólna dla dorosłych
- ogólna dla dzieci zdrowych
- ogólna dla dzieci chorych
- chirurgii ogólnej
- urazowo-ortopedyczna
- ginekologiczna
- stomatologiczna
- neurologiczna
- okulistyczna
- laryngologiczna
- reumatologiczna
- medycyny pracy

II. Zakład RTG

III. Zakład Rehabilitacyjny

IV. Laboratorium Analityczne

V. Pracownie:

- Audiometryczna,
- Spirometryczna,
- Elektrokardiograficzna,
- ultrasonograficzna,
- endoskopowa,



FAMILIA-MED Sp. z o.o.



Poradnia dla dzieci

Czynna codziennie od 8.00–20.00
w soboty od 8.00–14.00

Godziny przyjęć lekarzy:

lek. Małgorzata Swoboda

8.00–12.30 — dzieci chore
12.45–20.00 — dzieci zdrowe

lek. Ryszard Soczówka

14.00–15.00 - dzieci zdrowe
15.15–20.00 - dzieci chore

Poradnia ogólna Familia Med

Czynna codziennie od 8.00–20.00

W soboty od 8.00–14.00

Godziny przyjęć lekarzy:

Lek. Krystyna Madeja

W każdy I i III tydzień miesiąca od 8.00–14.00

W każdy II i IV tydzień miesiąca od 14.00–20.00

Lek. Beata Woźniak-Wcisło

W każdy I i III tydzień miesiąca od 14.00–20.00

W każdy II i IV tydzień miesiąca od 8.00–14.00

W godzinach od 20.00–8.00

Kontakt z lekarzem prowadzącym możliwy jest w nagłych przypadkach pod następującymi numerami telefonów:

- lek. **K. Madeja** 0-606-176-034
lek. **M. Swoboda** 0-601-156-265
lek. **R. Soczówka** 0-603-516-104
lek. **B. Woźniak-Wcisło** 0-604-972-349

W soboty po 14-tej oraz w niedziele i inne dni ustawowo wolne od pracy.

Pomocy ambulatoryjnej udziela bezpłatnie Pogotowie Ratunkowe w Tychach.

0 zdrowiu nigdy za wiele

Rozmowa z szefami placówek zdrowia w naszym mieście: Henrykiem Kulskim — dyrektorem Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej, Dariuszem Klimekiem — Dyrektorem Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Bieruniu Nowym oraz Małgorzatą Swobodą -prezesem spółki „Familia-Med“ w Bieruniu.

RODZIA: Z dniem 1 stycznia Bieun wystartował w nowej strukturze organizacyjnej służby zdrowia. W nowych realiach znaleźli się także pacjenci. Jak będzie wyglądał system pracy nowych podmiotów?

HERNYK KULSKI: Instytucja, której działalność leży w moich kompetencjach istnieje w takiej formie już wiele lat. Pacjenci wiedzą, że przychodnia w Nowym Bieruniu będzie teraz istniała jako osobny podmiot. Jest to jedyna zmiana. Pacjenci, którzy już wcześniej zadeklarowali się, że chcą należeć do przychodni w Starym Bieruniu nie muszą wypełniać nowej deklaracji, niczego nie musi podpisywać, chyba, że chciałby zmienić przychodnię. Wszystkie osoby, które zadeklarowały, że chcą korzystać z usług lekarzy naszej przychodni nie muszą uiszczać żadnych dodatkowych opłat. Odnośnie wypełniania deklaracji pacjentów nie obowiązują żadne terminy. Lista jest cały czas otwarta. Wszystko jest zależne od dobrej woli każdego pacjenta. W tej chwili wszystko jest zapięte na ostatni guzik. Naszym obowiązkiem jest zadbanie o dobro pacjenta. Każdy pacjent będzie przyjęty. Taki też jest wymóg prawny.

RODZIA: W tym samym budynku, przy ulicy Chemików 37 swoją działalność rozpoczął zupełnie nowy podmiot, mianowicie Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej...

MAŁGORZATA SWOBODA: Prywatne przychodnie nie są bynajmniej niczym nowym. W Chorzowie czy Gliwicach, a nawet Tychach wszystkie placówki służby zdrowia zostały sprywatyzowane. W nowych realiach nie jest to żadnym ewenementem. Podmiot prywatny jest traktowany zupełnie tak samo pod względem umów z Kasą Chorych czy relacji z administracją lokalną jak zakłady publiczne. W firmie „Familia Med.“ pracują ci lekarze, którzy już są znani mieszkańcom Bierunia. Jesteśmy nowym podmiotem, więc zbieramy także nowe deklaracje. Przychodnia jest czynna codziennie w godzinach od 7 do 20, z kolei pediatrzy przyjmują pacjentów od 8 do 20. Nasi lekarze dyżurują także w soboty, poza tym są oni do dyspozycji pacjenta przez całą dobę. Każdy z lekarzy dysponuje telefonem komórkowym, dzięki czemu pacjent będzie miał łatwiejszy dostęp do swojego lekarza. Wszystkie osoby, które będą chciały korzystać z naszych usług są zwolnione z opłat manipulacyjnych, na co wyraziła swoją zgodę Kasa Chorych.

DARIUSZ KLIMEK: Nie chciałbym aby tu powstało przeświadczenie, że mieszkańcy muszą wybierać przychodnie zgodnie ze swoim adresem zamieszkania. Bieun jest jeden i każdy mieszkaniec ma prawo wybrać taką przychodnię która mu najbardziej odpowiada. Nasz zakład składa się z trzech podstawowych jednostek: przychodni dla dorosłych przy ulicy Wawelskiej, przychodni dla dzieci przy ulicy węglowej oraz dawnej przychodni górniczej przy ulicy Granitowej. Pacjenci od 1 stycznia są w bardziej komfortowej sytuacji niż byli do tej pory ponieważ na terenie naszej gminy rozpoczęła się konkurencja. Jedynym utrudnieniem dla pacjenta jest to, że będzie musiał podjąć decyzję i zadeklarować gdzie chce być leczony.

RODZIA: Kiedy upływa termin składania deklaracji?

DARIUSZ KLIMEK: Cieszyłobyśmy się gdyby pacjent się zadeklarował

jak najwcześniej, bo za tym pójdą środki z Kasy Chorych ale pacjent nie ma określonego terminu w którym musi podjąć decyzję. Może ją podjąć dopiero kiedy będzie miał potrzebę zgłoszenia się do przychodni.

RODZIA: Kolejną ważną sprawą jest współpraca pomiędzy Waszymi placówkami, chociażby w zakresie przeprowadzania badań laboratoryjnych. Czy w tej sprawie podpisaliście już stosowne umowy.

DARIUSZ KLIMEK: Można powiedzieć „że jesteśmy „skazani“ na współpracę. Każdy z nas posiada jakiś element usług zdrowotnych którego nie posiada kolega. My posiadamy tego wyposażenia medycznego najwięcej. Ale na przykład pan dyrektor Kulski dysponuje świetną poradnią okulistyczną...Ta współpraca będzie polegała na podpisaniu między przychodniami umów na świadczenie sobie wzajemnie usług medycznych.

HERNYK KULSKI: Zawarliśmy już stosowne umowy w sprawie zakupu badań laboratoryjnych. Z „Familia Med.“-em mamy podpisaną umowę na usługi laboratoryjne i fizyoterapię.

MAŁGORZATA SWOBODA: My także podpisaliśmy stosowne umowy co do wykonywania badań specjalistycznych poza naszą placówką. Nasi pacjenci będą informowani, gdzie mają się ewentualnie zgłosić. Podstawą jest skierowanie do specjalisty wystawione pacjentowi przez naszego lekarza. Nikt jednak nie może zmusić pacjenta do korzystania z usług specjalisty w danym ZOZ- ie. Pacjenci mogą udać się do specjalisty wszędzie tam, gdzie obowiązuje podpisany z Kasą Chorych kontrakt.

RODZIA: Zapewniacie także pełną opiekę osobom niepełnosprawnym...

HERNYK KULSKI: Troska o dobro osób niepełnosprawnych jest jednym z naszych priorytetów, zarówno od strony opieki medycznej jak i od strony technicznej. Przychodnia w Bieruniu Starym jest przystosowana dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Finansowanie opieki medycznej dla osób niepełnosprawnych jest kompetencją miasta. W budżecie miejskim są wydzielone na to odpowiednie i adekwatne ku temu środki. Tutaj też należą się podziękowania panu Jerzemu Sekule, który pomógł nam w dostosowaniu Przychodni do poruszania się osób niepełnosprawnych.

MAŁGORZATA SWOBODA:

Szczególnie ważne jest sprawowanie opieki nad niepełnosprawnymi dziećmi. Do zeszłego roku tą opieką były objęte wszystkie dzieci oraz jedna osoba dorosła. Rehabilitację domową finansowało miasto i mamy nadzieję, że nic w tym zakresie nie ulegnie zmianie.

DARIUSZ KLIMEK: Najważniejsza jest kadra i możliwości rehabilitacyjne. Posiadamy jedno i drugie tak, że nie widzę żadnego problemu a istnienie konkurencji spowoduje, że i te usługi będziemy musieli podnieść na jeszcze wyższy poziom.

RODZIA: Co ze szczepieniami ochronnymi?

HERNYK KULSKI: Akcja szczepień jest prowadzona przez miasto. Wystosowaliśmy już w tej sprawie pismo do władz miasta. Prawdopodobnie będziemy z miastem współpracować.

RODZIA: Jesteśmy dopiero po starcie zdrowotnej reformy w naszym mieście. Ponieważ życie na pewno przyniesie jakieś problemy i niejasności mamy nadzieję, że przy Państwa pomocy będziemy mogli je jeszcze niejednokrotnie wyjaśnić naszym Czytelnikom. Dziękuję za rozmowę.

